

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 73 (1955)  
**Heft:** 80

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

**Nr. 80** Bern, Dienstag 5. April 1955

73. Jahrgang — 73<sup>me</sup> année

Berne, mardi 5 avril 1955 **N° 80**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Geff. Abonnementbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einziehen — Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Interdiction de reprendre un rayon de vente après liquidation partielle.  
Erfindungspatente. Brevets d'invention. Brevetti d'invenzione 305658-305974.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Verrechnungsstelle (Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Februar 1955). — Office suisse de compensation (résultats du service réglementé des paiements en février 1955).  
Comunicato e accordo commerciale tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica di Guatemala.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 4000 vom 17. Juni 1927, lastend auf den Grundstücken GB Laufenburg Nrn. 94 und 99 der Frau Louise Schmidt-Langendorf, Bergseestrasse, Säkingen.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiemit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, von der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (1977)

Laufenburg, den 4. April 1955.

Bezirksgericht.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 2. April 1955 den Inhaberschuldbrief vom 11. April 1939 über Fr. 7000 mit Nachrücken, verzinslich zu 4%—4½%, eventl. 7%, eingetragen am 15. April 1939 im II. Range hinter einem Vorgang von Fr. 38 000 auf der Liegenschaft Sektion II, Parzelle 4, des Grundbuches der Stadt Basel, mit Gebäuden Schneidergasse 8, Schuldnerin: Ida Tschan-Winter, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (198)

Basel, den 5. April 1955.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

### Zürich — Zurich — Zurigo

#### Berichtigung.

Appartementhaus Zürichberg AG. Die unter dieser Bezeichnung am 25. März 1955 vollzogene, im SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1955, Seite 843, veröffentlichte Eintragung bezieht sich auf die Appartementhaus Zürichberg AG., in Zürich 7.

30. März 1955.

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft (Compagnie Suisse de Réassurances) (Swiss Reinsurance Company) (Compagnia Svizzera di Riassicurazioni), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 55 vom 8. März 1954, Seite 611). Emil Alfred Bebler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. März 1955.

Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich (Compagnie Européenne Générale de Réassurances de Zurich) (European General Reinsurance Company of Zurich), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 55 vom 8. März 1954, Seite 614). Emil Alfred Bebler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. März 1955.

Selherer Maschinenfabrik A.-G., in Wallisellen (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1954, Seite 2626). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 12. Februar 1955 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

30. März 1955.

Maschinen und Industriebedarf, Ing. Alfred Seiterle, in Zürich (SHAB. Nr. 183 vom 10. August 1953, Seite 1946), Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Friedrich Rüfenacht, von Steffisburg (Bern), und Margaretha Anna Thaler, von Krinau (St. Gallen), beide in Zürich.

30. März 1955.

Lichtpans- und Plandruck G. m. h. H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 195 vom 23. August 1954, Seite 2165). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Josef Adolf Traxl wohnt in Thalwil. Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse Nr. 38, in Zürich 6.

30. März 1955. Anlagen zur Herstellung von Textilfasern.

Industrial Plants Corporation, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1953, Seite 493), Gesamt- oder Teilanlagen für die Herstellung von Textilfasern usw. Neues Geschäftsdomizil: Genferstrasse 21, in Zürich 2.

30. März 1955.

Ingenieurbüro Jules Lüscher, in Zürich (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1953, Seite 634). Einzelprokura ist erteilt an André Frank Simon, von und in Zürich.

30. März 1955.

Ecano Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1955, Seite 166), Verwertung von Patenten usw. Neues Geschäftsdomizil: Gotthardstrasse 6, in Zürich 2.

30. März 1955.

«ARAG» Alkoholfreie Restaurants A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 80 vom 6. April 1954, Seite 886). Die Prokura von Ernst Erne ist erloschen.

30. März 1955.

Facit-Vertrieb AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1955, Seite 103), Bureaumachines usw. Anders G. Friström ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. März 1955.

Refidar A.G. Revisions- und Treuhand-Gesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1953, Seite 2631). Neues Geschäftsdomizil: Schweizergasse 21, in Zürich 1.

30. März 1955.

Agrosa S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1954, Seite 42), Warenfinanzierung und Handel mit Waren aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Schweizergasse 21, in Zürich 1 (bei der Refidar A.G. Revisions- und Treuhand-Gesellschaft).

30. März 1955.

Invertag A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1953, Seite 2081), Vertrieb aller Art von Bedarfsartikeln usw. Neues Geschäftsdomizil: Schweizergasse 21, in Zürich 1 (bei der Refidar A.G. Revisions- und Treuhand-Gesellschaft).

30. März 1955.

Kay-Zürich A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1953, Seite 1582), chemische, pharmazeutische Produkte usw. Neues Geschäftsdomizil: Schweizergasse 21, in Zürich 1 (bei der Refidar A.G. Revisions- und Treuhand-Gesellschaft).

30. März 1955.

Profundor A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1955, Seite 137), Projektierung von Webereien und Spinnereien usw. Neues Geschäftsdomizil: Schweizergasse 21, in Zürich 1 (bei der Refidar A.G. Revisions- und Treuhand-Gesellschaft).

30. März 1955.

Otto Frei, in Zürich (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1933, Seite 1517), Restaurationsbetrieb. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

30. März 1955.

G. Tschudin, in Zürich (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1951, Seite 2898), Waren verschiedener Art. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

30. März 1955.

K. Blättler, in Regensdorf. Inhaber dieser Firma ist Kurt Blättler, von Wolfenschiessen (Nidwalden), in Regensdorf. Import von und Handel mit Waren verschiedener Art. Hardrain 711.

30. März 1955.

Jenn Cavillier, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jean Cavillier, von Pizy (Waadt), in Zürich 1. Autofahrschule. Theaterstrasse 1.

30. März 1955.

Frau K. Meyer, Schulvertrieb, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Kunigunde Meyer, geb. Steiner, von Zürich, in Zürich 6. Vertrieb von Schals. Scheuchzerstrasse 84.

30. März 1955.

Grüdel & Gerber, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Rolf Grüdel, von Huttwil (Bern), in Zürich 11, und Arthur Gerber, von Langnau i.E., in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 25. März 1955 ihren Anfang genommen hat. Autopolierwerkstätte. Pneuservice, Ausführung von Autoreparaturen. Hüringstrasse 19.

30. März 1955.

Cosmophon-Schule A.G. (Ecole Cosmophone S.A.) (Cosmophone School Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. März 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Verlag und Verkauf von Lehrmitteln, die Durchführung von Unterrichtskursen auf phonetischer Grundlage sowie die Gründung von, bzw. Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können, wenn deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Kollektivunterschrift Ludwig Scheuble, als Präsident, und Josef A. Juchli, als weiteres Mitglied, beide von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 106, in Zürich 1.

31. März 1955.

Terag Textil-Reinigungs AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. März 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt

die Reinigung und die Ausrüstung von Textilien aller Art; sie kann sich auch an ähnlichen Betrieben beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 51 000 und zerfällt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief, sofern ihre Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Gottlieb Naef, von Fischenthal (Zürich), in Zürich, als Präsident; Karl Enzler, von und in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Dr. Adolf Neuer, von Schlieren (Zürich), in Zürich. Geschäftsdomizil: Mattengasse 52, in Zürich 5 (bei Karl Enzler).

31. März 1955. Waren aller Art.

Lavasto A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1952, Seite 1474), Waren aller Art usw. Hans Mocschinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden: Albert Brumann, von Jona (St. Gallen), in Zürich, als Präsident, sowie Emil Stutzer, von Küssnacht a. R., in Zollikon. Dr. Arnold Abraham Uitenhage de Mist, niederländischer Staatsangehöriger, in Aerdenhout (Niederlande), als weitere Mitglieder. Einzelprokura ist erteilt an Juda A. van Geuns, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam. Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 57, in Zürich 6 (bei der Firma Gempelli & Bruman).

31. März 1955.

Sprachenschule «BREGE», J. R. Guillermin & Cie., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 298 vom 21. Dezember 1954, Seite 3258). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Helena Briner-Zimmerli aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Jean R. Guillermin, von Carouge (Genf), in Zürich 1, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Sprachenschule «BREGE», J. R. Guillermin fortgesetzt.

31. März 1955.

Moderna Immobilien AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1947, Seite 690). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. Februar 1955 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

31. März 1955. Wollwaren usw.

Royaltex S.A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1954, Seite 27), Vertrieb von Wollwaren usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. Februar 1955 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

31. März 1955.

Bilanz- und Treuhand A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 125 vom 30. Mai 1952, Seite 1389), Auswertung eines Buchhaltungssystems «Kassabuch» und Ausübung von Treuhandfunktionen. Die Prokura von Olga Bluntschli ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Hans Bluntschli jun., von und in Zürich.

31. März 1955. Chemisch-technische Produkte usw.

Imerit Aktiengesellschaft, in Wetzikon (SHAB. Nr. 103 vom 6. Mai 1953, Seite 1103), chemisch-technische Produkte usw. Robert Imer, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt in Schaan (Fürstentum Liechtenstein).

31. März 1955. Webereien usw.

Spoerry & Schaufelberger A.G., in Wald (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1951, Seite 290), Betrieb von Webereien usw. Die Prokuren von Otto Ebnötter-Hess und Heinrich Hofmänner-Honegger sind erloschen.

31. März 1955. Tiefbohrungen usw.

Stump-Bohr A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1954, Seite 91), Uebernahme und Durchführung von Tiefbohrungen aller Art usw. Das Grundkapital von Fr. 250 000 ist nun voll liberiert.

31. März 1955.

Pfister-Papier A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1955, Seite 190), Papiere usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz Zürich, wurde erteilt an Max Neuer, von Schlieren, in Zürich.

31. März 1955. Chemisch-technische Produkte usw.

Alfred Eigenheer, in Zürich (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1937, Seite 2066), chemisch-technische Produkte usw. Neues Geschäftsdomizil: Militärstrasse 2.

31. März 1955. Bilderrahmen usw.

Kesseli-Rahmen G.m.b.H., in Adliswil (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1950, Seite 3286), Bilderrahmen usw. Neues Geschäftsdomizil: Zürichstrasse 20.

31. März 1955. Restaurant.

Anna Hagedorn, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB Anna Hagedorn, geb. Frei, von Zürich, in Zürich 4. Betrieb des Restaurants Jägerburg. Molkenstrasse 20.

31. März 1955. Granit.

Pietro Moreni, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Pietro Moreni, von Winterthur, in Winterthur 2. Einzelunterschrift ist erteilt an Giglia Moreni, geb. Ripamonti, von und in Winterthur. Granitgeschäft (Granithandel und Ausführung von Granitarbeiten). Alte Römerstrasse 36.

31. März 1955. Autotransporte.

Hans Huber, in Dietikon (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1948, Seite 1974), Autotransporte (Sachen). Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

31. März 1955.

Kin Herren- und Damen-Massgeschäft A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1955, Seite 493). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

31. März 1955. Beteiligungen usw.

SOSICO S.A. in Liq., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1953, Seite 2775), dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

31. März 1955.

Schnelldrehstuhl A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1955, Seite 698). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

## Bern — Berne — Berna

### Bureau Bern

31. März 1955. Elektroartikel usw.

Arthur Althaus, in Bern. Inhaber der Firma ist Arthur Althaus, von Walkringen, in Bern. Import von und Handel mit Elektroartikeln und -apparaten aller Art. Marktstrasse 50.

31. März 1955. Reiseagentur.

Max Reber & Co. in Liq., in Bern, Reiseagentur. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1950, Seite 1186). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

31. März 1955. Küferei, Wein Hotel-Pension.

Martin Zebs Erben, in Bern, Kuferei und Weinhandlung in Bern und Betrieb der Hotel-Pension «Elisabeth» in Oberhofen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1940, Seite 1277). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1955 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Martin Zebs Erben in Liq. durch den Liquidator Hans Kappeler, von Wattenwil bei Thun, in Bern, durchgeführt, welcher für Hauptsitz und Zweigniederlassung Oberhofen am Thunersee Einzelunterschrift führt. Die Unterschriften der drei Gesellschafter und die Prokura des Ernst Zingg sind für Haupt- und Zweigniederlassung erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 29 (beim Liquidator).

31. März 1955. Weine, Spirituosen.

E. Zingg-Zeib, in Bern. Inhaber der Firma ist Gottlieb Ernst Zingg-Zeib, von Berg, Mauren und Opfershofen (Thurgau) in Bern Einzelprokura ist erteilt an seine Ehefrau Emma Bertha Zingg, geb. Zeib. Handel mit Weinen und Spirituosen. Gerechtigkeitsgasse 31.

31. März 1955. Elektrische Installationen usw.

Arnold & Dänzer, in Bern, elektrische Installationen und Handel mit elektrischen Bedarfsartikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1952, Seite 1405). Der Gesellschafter Alfred Dänzer-Künzi tritt auf den 31. März 1955 aus der Gesellschaft aus. Die Firma wird auf den gleichen Zeitpunkt in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt und lautet nun W. Arnold & Co. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kollektivgesellschaftler Werner Arnold und Kommanditärin dessen Ehefrau Anna Arnold, geb. Bay, von Triengen, in Bern, mit einer Barkommandite aus Sondergut von Fr. 1000.

31. März 1955.

Autohalle Sempachstrasse A.G., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. März 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung und den Betrieb einer Auto-Einstellhalle mit Wasch- und Schmierverservice sowie die Errichtung und den Betrieb einer Öl- und Benzinanlage. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt das dingliche Recht (= Baurecht), auf einem Teil von ca. 2975 m<sup>2</sup> einer Parzelle des Schweizerischen Roten Kreuzes am Wankdorfweg, Bern-Grundbuchblatt Nr. 2173, Kreis V, gemäss den vom Grundeigentümer genehmigten Plänen, Bauten zu erstellen. Die Gegenleistung der Gesellschaft besteht in einer jährlichen Grundrente von Fr. 3600. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Emil Wälti, von Unterkulm (Aargau), in Bern, ist einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bahnhofplatz 3 (bei Notar Emil Wälti).

1. April 1955. Technische Neuheiten.

Ueltschi & Schweizer, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, An- und Verkauf sowie Herstellung von technischen Neuheiten, Verwertung von Patenten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 267 vom 15. November 1951, Seite 2918). Der Gesellschafter Paul Ueltschi und seine Ehefrau Bethli, geb. Bieri, haben Gütertrennung vereinbart.

1. April 1955. Fahnen, Filmdruck usw.

H. W. Gurtner, in Wabern, Gemeinde Köniz, Werbebureau, heraldisches und kunstgewerbliches Atelier, Wimpel- und Abzeichendruckerei, Filmdruck, Postkartenverlag (SHAB. Nr. 219 vom 24. Oktober 1951, Seite 2639). Neue Geschäftsnatur: Fahnenfabrikation, Wimpel- und Abzeichendruckerei, Filmdruck, Postkartenverlag. Neues Geschäftsdomizil: Strandweg 40.

1. April 1955. Werbeberatung usw.

R. E. Kull, in Bern, Werbe- und Organisationsberatung, Tätigkeit von Handels- und Agenturgeschäften aller Art (SHAB. Nr. 148 vom 29. Juni 1954, Seite 1686). Die Firma wird infolge Verkaufes des Geschäftes gelöscht.

1. April 1955. Stellenvermittlung usw.

E. Mentha, vorm. Agentur Kull, in Bern. Inhaber der Firma ist Eric Mentha, von Cortaillod (Neuenburg), in Bern. Stellenvermittlung; Tätigkeit von Handels- und Agenturgeschäften aller Art. Laupenstrasse 1.

### Bureau Biel

30. März 1955.

AMIDRO Schweizerische Einkaufszentrale für Drogerien, in Biel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 173 vom 29. Juli 1953, Seite 1863). Als Sekretär des Verwaltungsrates, ohne dessen Mitglied zu sein, wurde gewählt der bisherige geschäftsleitende Direktor Franz Bühlmann. Er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Die Kollektivprokura von Walter Ulmer ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Werner Mathys, von Seeberg, und Oskar Winzler, von Barzheim, beide in Biel. Sie zeichnen je kollektiv zu zweien mit einem zeichnungsberechtigten Verwaltungsrat oder dem geschäftsleitenden Direktor.

30. März 1955. Reinigungsmittel usw.

W. Schumacher, in Biel. Inhaber der Firma ist Walter Schumacher, von Rüschegg, in Biel. Fabrikation und Vertrieb des Reinigungsmittels «Walschuma» sowie Vertrieb von chemisch-technischen Produkten und Reinigungsapparaten. Paulusweg 14.

31. März 1955. Optische Geräte usw.

Prisma Aktiengesellschaft, in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. März 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit optischen Geräten und damit im Zusammenhang stehenden oder ähnlichen Erzeugnissen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Mitteilungen erfolgen durch Zirkular, gewöhnliche oder eingeschriebene Briefe. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört an Walter Christen-Vogel, von Leimiswil, in Waldenburg (Basel-Landschaft). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 12.

31. März 1955. Cartonnage.

Brühlmann & Cie., in Biel, Cartonnagefabrikation, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1944, Seite 2177). Einzelprokura wurde erteilt an Jörg Brühlmann, von Amriswil, in Biel.



31. März 1955. Uhren.  
**Stuck & Cie.**, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Uhren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 72 vom 29. März 1951, Seite 763). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neu gegründeten Aktiengesellschaft «Evlard Watch S.A.», in Leubringen, übernommen.

31. März 1955. Uhren.  
**Evlard Watch S.A.**, in Leubringen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. März 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Uhren. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 30 000 liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Stuck & Cie.», in Leubringen, gemäss Bilanz auf 31. Dezember 1954, wonach die Aktiven Fr. 130 587.43 und die Passiven Fr. 101 787.43 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 28 800 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 28 800 erhalten die Sacheinleger Fritz Stuck junior, und Samuel Stuck je 24 Namenaktien zu Fr. 1000, die mit je Fr. 14 400 liberiert sind. Der bisherige Kommanditär Fritz Stuck senior erhält zwei mit Fr. 1200 liberierte Namenaktien zu Franken 1000, welche mit einer unter den Passiven enthaltenen Forderung verrechnet werden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Stuck & Cie.» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1955. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Stuck junior als Präsident, und Samuel Stuck als Sekretär, beide von Büren a. d. A., in Leubringen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: chemin du Crêt 11 c.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

31. März 1955. Bäckerei.  
**Willy Leibundgut**, in Langnau i/E., Bäckerei (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1946, Seite 511). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gelöscht.

31. März 1955. Bäckerei, Kolonialwaren.  
**P. Strahm**, in Bärau, Gemeinde Langnau i/E. Inhaber der Firma ist Paul Strahm, des Hans, von Langnau i/E., in Bärau, Gemeinde Langnau i/E. Bäckerei, Konditorei und Kolonialwaren. Bäraugrund.

1. April 1955.  
**Käsereigenossenschaft Eggwil**, in Eggwil (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1951, Seite 2731). Die Kollektivunterschrift von Ernst Ramseier ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt Hans Stettler, des Friedrich, von Landiswil (Bern), in der Luchsmatt, Gemeinde Eggwil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

#### Bureau Thun

28. März 1955. Kochherde, Boiler, Zentralheizungen usw.  
**Krebs & Co.**, in Oberhofen am Thunersee, Kochherd- und Boilerfabrik, Zentralheizungen und sanitäre Installationen. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1950, Seite 2483). Dora Hedwig Krebs, geb. Oppliger, Friedrichs Ehefrau, und Hedwig Bertha Elisabeth Krebs, geb. Washischek, Witwe des Fritz Krebs, beide von Hilterfingen, in Oberhofen am Thunersee, sind neu als Gesellschafterinnen eingetreten. Adolf Krebs, Sohn, ist per 31. März 1952 aus der Gesellschaft ausgeschieden.

30. März 1955. Autogarage usw.  
**Ernst Schneider**, in Steffisburg, Autogarage und mechanische Werkstätte, gewerbmässiger Transport von Personen (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1950, Seite 1954). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

30. März 1955.  
**Familienheim-Genossenschaft in Thun**, in Thun, Ankauf von Bauland und Erstellung von Wohnhäusern usw. (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1948, Seite 3223). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Februar 1955 hat sich die Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der Kant. Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

31. März 1955. Technische Neuheiten, Immobilien, Lebensmittel usw.  
**Oskar Dähler**, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Vertrieb technischer Neuheiten und Apparate, Immobilien, Handel und Vermittlung (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1954, Seite 1975). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Vertrieb von Lebensmitteln engros.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niderrimental)

1. April 1955.  
**Einkaufs-Genossenschaft Spi-Wi-Re**, in Wimmis (SHAB. Nr. 71 vom 27. März 1953, Seite 727). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden der Sekretär Jakob Simon; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu ist an dessen Stelle als Sekretär gewählt worden Fritz Hänni, von Köniz, in Wimmis. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv je zu zweien.

#### Schwyz — Schwytz — Svitto

31. März 1955. Schreinerei.  
**Ulrich & Annen**, in Steinen. Unter dieser Firma sind Paul Ulrich, von Muotathal, und Werner Annen, von Steinen, beide in Steinen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1955 beginnt. Bau- und Möbelschreinerei.

31. März 1955. Garage.  
**Gebr. Anghileri**, in Einsiedeln. Unter dieser Firma sind Georg Anghileri und René Anghileri, beide von Wergenstein (Graubünden), in Einsiedeln, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1955 beginnt. Garage.

31. März 1955. Chemisch-technische Neuheiten.  
**Kaspar Muther**, in Goldau, Gemeinde Arth. Inhaber der Firma ist Kaspar Muther, von Schüpfheim, in Goldau, Gemeinde Arth. Vertrieb chemisch-technischer Neuheiten.

#### Glarus — Glaris — Glarona

31. März 1955. Patente usw.  
**Avdel A.G.**, in Schwanden, Erwerb und Verkauf sowie Verwertung und entgeltliche Lizenzierung von Patenten und Patent-Rechten usw. (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1954, Seite 1039). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. März 1955 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll ein-

bezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000.

31. März 1955. Motorräder.  
**Bruno Tondo**, in Schwanden. Inhaber dieser Firma ist Bruno Tondo, italienischer Staatsangehöriger, in Schwanden. Handel mit Motorrädern, und Motorradreparaturwerkstätte.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Berichtigung.  
**Darlehenskasse Diepoldsau**, in Diepoldsau (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1953, Seite 845). Neu wurde als Aktuar in den Vorstand (nicht Stiftungsrat) gewählt Georg Weder, von und in Diepoldsau. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

30. März 1955.  
**Schweizerische Volkshank**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1954, Seite 284), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Karl Pfändler und Walter Widmer wurden zu Vizedirektoren der Niederlassung St. Gallen ernannt. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien für die Niederlassung St. Gallen wurde erteilt an: Louis Hofmann, von Uster; Walter Müller, von Basel und Trub (Bern), und Josef Stillhart, von Bütschwil, alle drei in St. Gallen. Die Kollektivprokuren von Hans Hartmann und Franz Anderau sind erloschen.

30. März 1955. Käse, Butter.  
**Fritz Küfer**, in St. Gallen, Käse- und Butterhandlung en gros und en détail (SHAB. Nr. 67 vom 22. März 1943, Seite 647). Neues Geschäftsdomizil: Teufenerstrasse 145.

30. März 1955.  
**Wohnbaugenossenschaft Berneck**, in Berneck. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 3. August 1954 eine Genossenschaft. Sie bezweckt auf dem Gebiete der Gemeinde Berneck durch Erstellung von einfachen Wohnhäusern und deren Vermietung preiswerte Wohnmöglichkeiten zu schaffen. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine zu Fr. 100, Fr. 250 und Fr. 500 heraus. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Ignaz Forster, von und in Berneck, Präsident, und Ulrich Schuler, von Wängi (Thurgau), in Berneck, Aktuar, zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Kirchgasse.

30. März 1955.  
**Baugenossenschaft VHTL**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 64 vom 19. März 1953, Seite 648). Die Unterschrift von Max von Arx ist erloschen. Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt Hans Egeli, von Mels, in St. Gallen. Präsident und Kassier zeichnen kollektiv. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 11.

30. März 1955.  
**Käsereigenossenschaft Dorf Rieden**, in Rieden (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1948, Seite 586). Die Unterschrift von Anton Steiner ist erloschen. Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt Johann Steiner, von und in Rieden. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder Aktuar.

30. März 1955. Elektrotechnische Anlagen usw.  
**F. Tschopp**, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Fritz Tschopp, von Basel und Ziefen (Basel-Landschaft), in Rapperswil (St. Gallen). Einzelprokura wurde erteilt an Elisabeth Tschopp-Bösch, von Basel und Ziefen (Basel-Landschaft), in Rapperswil (St. Gallen). Projektierung und Ausführung elektrotechnischer Anlagen aller Art, Handel mit elektrotechnischen Erzeugnissen. Grützenstrasse 33.

30. März 1955. Damenbekleidung.  
**Maria Thurnherr**, in Au. Inhaberin der Firma ist Maria Thurnherr, von und in Au. Fabrikation von und Handel mit Damenkonfektion, Korsetts und verwandten Artikeln. Rosenberg.

31. März 1955.  
**Darlehenskasse Berg-Freidorf**, in Berg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1952, Seite 2343). Die Unterschrift von Anton Würth ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Josef Germann, von Waldkirch, in Zwingenstein, Gemeinde Berg (St. Gallen), wurde zum Aktuar ernannt. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar zu zweien.

31. März 1955.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Lütisburg**, in Lütisburg (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1951, Seite 3099). Die Unterschrift von Gottlieb Menzi ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Aktuar gewählt Jakob Marti, von Engi (Glarus), in Rimensberg, Gemeinde Lütisburg. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Geschäftsführer.

31. März 1955. Schlosserei, sanitäre Anlagen.  
**Franz Locher**, in Buchen-Staad, Gemeinde Thal. Inhaber der Firma ist Franz Locher-Senn, von Heiden (Appenzell A.-Rh.), in Buchen-Staad, Gemeinde Thal. Einzelunterschrift wurde erteilt an Rosmarie Locher-Senn, von Heiden (Appenzell A.-Rh.), in Buchen-Staad, Gemeinde Thal. Schlosserei, sanitäre Anlagen. Hauptstrasse.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

30 marzo 1955.  
**Immobiliare San Lorenzo S.A.**, in Lugano. Con atto pubblico e statuti del 29 marzo 1955 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo l'amministrazione, l'acquisto, la vendita di immobili ed operazioni finanziarie in genere. Il capitale sociale è di 100 000 fr., diviso in 100 azioni di portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sono effettuate sul «Foglio ufficiale del canton Ticino», con riserva di quelle che devono apparire sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni e convocazioni sono indirizzate agli azionisti per lettera raccomandata, se noti. La società è amministrata da un amministratore unico o da un consiglio d'amministrazione, composto da 2 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è Bruno Solari, fu Emilio, da ed in Lugano, con firma individuale. Uffici in via Luvini 4.

30 marzo 1955. Articoli per cancelleria, ecc.  
**Sabra S. a. g. l. (Sabra G.m.b.H.)**, in Lugano o, fabbricazione e commercio di articoli per cancelleria, ecc. (FUSC. del 18 febbraio 1955, N° 41, pagina 468). Questa ragione sociale viene radiata avendo l'autorità fiscale federale dato il suo consenso.

31 marzo 1955. Partecipazioni.  
**Labor Holding S.A.**, a Lugano, partecipazioni (FUSC. del 30 marzo 1955, N° 75, pagina 846). Giancarlo Ghisleri, di Luigi, di nazionalità italiana, in Madrid (Spagna), è stato nominato procuratore con firma individuale.



## Distretto di Mendrisio

31 marzo 1955. Articoli casalinghi, ecc.

**Facta S.A.** in liquidazione, in Mendrisio, fabbricazione e vendita di articoli casalinghi in ferro, tele metalliche ed affini (FUSC. del 3 dicembre 1954, N° 283, pagina 3083). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

31 marzo 1955. Mobili e serramenti.

**Mantegani Giulio e Figlio**, in Stabio, fabbricazione e vendita di mobili e serramenti, società in nome collettivo (FUSC. del 15 dicembre 1953, N° 292, pagina 3043), sciolta per fallimento. La procedura di fallimento essendo stata chiusa, la società è cancellata d'ufficio.

31 marzo 1955. Mobili e serramenti.

**Eredi fu Emilio Realini**, in Coldrerio, lavorazione meccanica del legno, mobili e serramenti, società in nome collettivo (FUSC. del 23 aprile 1953, N° 92, pagina 972), sciolta per fallimento. La procedura di fallimento essendo stata chiusa, la società è cancellata d'ufficio.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Lausanne

31 mars 1955. Immeubles.

**S. I. La Chandette S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 30 mars 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles. Elle acquerra notamment pour le prix de 33 000 fr. la parcelle N° 615 du cadastre de la commune de Pully, lieu dit «Avenue de Lavaux» d'une superficie de 900 m<sup>2</sup>. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. René Guignard, de Vaulion, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: place St-François 11 (chez le notaire L. Chopard).

31 mars 1955.

**Pneu Schmieck & Cie Lausanne**, à Lausanne, société en commandite (FOSC. du 13 octobre 1954, page 2618). La société est dissoute dès le 31 mars 1955. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

31 mars 1955.

**Société immobilière l'Avenir C.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 25 août 1953, page 2048). Le conseil est composé de Henri De Groot, de et à Lausanne, président, et André Rochat (déjà inscrit), qui engagent la société par leur signature individuelle.

31 mars 1955. Imperméabilisation de papier.

**Ig. Eichla**, à Lausanne, appareils et articles pour coiffeurs (FOSC. du 26 avril 1948, page 1173). La raison et le genre de commerce sont modifiés comme suit: **Laboratoire Impe Ig. Eichla**. Laboratoire d'application d'un procédé d'imperméabilisation de papier.

1<sup>er</sup> avril 1955. Immeubles.

**S. I. de la Roche B, à Renens**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 23 mars 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance de tous immeubles; notamment l'achat pour le prix de 43 000 fr. d'une parcelle de terrain de 1145 m<sup>2</sup> à détacher de la parcelle 190 feuille 6 du cadastre de Renens, lieu dit «Chemin de la Roche». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont adressées par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Philippe Chamot, de Morrens, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: place St-François 11, chez Fiduciaire A. Lambert & Cie S.A. Fidal.

1<sup>er</sup> avril 1955. Immeubles.

**S. I. Chemin du Châtelard C. S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 31 mars 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, la construction, l'échange, l'exploitation et la gestion de tous biens meubles, immeubles et droits immobiliers. Elle acquerra pour le prix de 77 000 fr. une parcelle de terrain de 2200 m<sup>2</sup> au Bois Gentil, à Lausanne, chemin du Châtelard, à détacher de l'art. 15999 du cadastre de Lausanne. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Pierre Chavannes, de Vevey, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Bel Air Métropole 1, chez le notaire R. Marmier.

## Bureau de Nyon

30 mars 1955. Textiles, confection.

«**Au Dernier Cri**» **A. Kursner**, à Nyon. Le chef de la maison est Auguste Kursner de Montherod, à Nyon. Commerce de textiles et confection. Route des Tattes d'Oies 113.

30 mars 1955.

**Satec, Société Anonyme Financière et Commerciale**, à Coppet (FOSC. du 25 mars 1948, page 860). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC. du 25 mars 1955, page 803).

## Bureau de Payerne

31 mars 1955. Restaurant.

**R. Gurtner**, à Granges, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne du «Café du Coin» (FOSC. du 11 octobre 1946, page 2978). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Bureau de Vevey

29 mars 1955.

**Ateliers de Constructions mécaniques de Vevey S.A. (Vevey Engineering Works Ltd) (Maschinenfabrik Vevey Aktiengesellschaft)**, à Vevey (FOSC. du 5 octobre 1954, N° 232). Le fondé de pouvoirs Florian Dénéreaz est actuellement sous-directeur avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Ernst Haas, de Winterthur, à Vevey, est fondé de pouvoirs. Il signe collectivement avec une autre personne autorisée à cet effet.

## Wallis — Valais — Valèse

## Bureau de St-Maurice

31 mars 1955.

**Bruchez, S.A., entreprise d'électricité**, à Martigny-Ville (FOSC. du 18 janvier 1954, page 146). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mars 1955, la société a apporté à ses statuts des modifications non soumises à publication.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification.

**Société de Banque Suisse, succursale de La Chaux-de-Fonds** (FOSC. du 19 mars 1955, N° 58, page 792), société anonyme avec siège principal à Bâle. Rodolphe Stadler, D<sup>r</sup> h. c., de Mettlen (Thurgovie) et Neuchâtel, à Pully (Vaud) jusqu'ici membre, est élu vice-président du conseil d'administration.

30 mars 1955. Horlogerie.

**Madame Angèle Schwaar**, précédemment à Renan, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 16 septembre 1954, N° 216, page 2371). Le siège de la maison est transféré à La Chaux-de-Fonds. La titulaire est Angèle Schwaar, née Valet, veuve de Charles-Emile, de Oberlangenegg, actuellement à La Chaux-de-Fonds. Rue des Gentianes 19.

## Genf — Genève — Ginevra

30 mars 1955. Matériel pour l'isolation thermique, etc.

**A. di Carlo**, à Genève. Chef de la maison: Antonio di Carlo, de et à Genève. Commerce et représentation de matériel pour l'isolation thermique et acoustique et d'articles divers. 21 bis, rue de Lausanne.

30 mars 1955.

**Agence Générale Champagne Moët et Chandon S.A.**, à Genève (FOSC. du 14 mars 1951, page 650). Conseil d'administration: Ludovic Lechère, président, de nationalité française, à Lyon; Marius Lachat, secrétaire, de et à Genève, et Odette Lecoultré, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Les pouvoirs de Charles Fontana, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile: 33, rue du Rhône (étude de M<sup>e</sup> Marius Lachat, avocat).

30 mars 1955.

**Union des Usines et des Exploitations forestières de Nasie Société Anonyme**, à Genève (FOSC. du 6 janvier 1955, page 52). Marcel Odier, de Genève, à Coligny, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

30 mars 1955. Meubles, etc.

**Primex S.A.**, à Genève, exploitation d'un commerce de meubles, etc. (FOSC. du 19 juillet 1948, page 2016). Locaux: 16, rue de la Madeleine.

30 mars 1955. Participations financières, etc.

**PRIMOGERA S.A.**, à Genève, administration et gérance de participations financières à d'autres entreprises, etc. (FOSC. du 25 octobre 1954, page 2730). Victor Martin, de Presinge, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs d'André Galland, administrateur démissionnaire, sont radiés. Nouveau domicile: 2, place de la Fusterie, (régie Victor Martin).

30 mars 1955. Ligatures chirurgicales, pansements, etc.

**Spéhimed S.A.**, à Genève, ligatures chirurgicales, pansements, accessoires médico-chirurgicaux, etc. (FOSC. du 27 juillet 1953, page 1842). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

30 mars 1955. Immeubles.

**Société Anonyme des Deux Pares No 60**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 mars 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'exploitation et la location de tous immeubles en Suisse et notamment l'acquisition, pour le prix de 400 000 francs, des immeubles formant au cadastre de la commune de Genève, section Eaux-Vives, les parcelles 1954, 1955 et 1956 d'une contenance de 15 ares 54 mètres, avec les droits de copropriété qui en dépendent dans la parcelle 1548 d'une contenance de 74 ares. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Henri Wald, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 2, rue Verdaine (régie H. Wald).

30 mars 1955. Moteurs, machines, outillages, etc.

**MOTOREX S.A.**, à Genève, moteurs, machines, outillages, etc. (FOSC. du 28 décembre 1954, page 3331). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 28 mars 1955, les statuts ont été modifiés. Le capital social a été porté de 150 000 fr. à 250 000 fr. par l'émission de 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Capital social: 250 000 fr., entièrement libéré, divisé en 250 actions de 1000 fr. chacune, au porteur.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

## Interdiction de reprendre un rayon de vente après liquidation partielle

## Durée de l'interdiction

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations et opérations analogues du 16 avril 1947)

**M. Paul Henry**, fabrique et commerce de parapluies, ombrelles et cannes, 29, rue du Rhône, Genève, a été autorisé le 29 mars 1955 à procéder à la liquidation de son rayon de parasols de balcon et de jardin situé au 1<sup>er</sup> étage de son magasin de vente, rue du Marché 6, à Genève. La fin de la liquidation partielle a été fixée au 16 avril 1955 et l'interdiction de reprendre un rayon du genre de celui liquidé, valable pour toute la Suisse, est de trois ans, dès le 16 avril 1955. (A.A. 102)

Genève, le 4 avril 1955.

Département du commerce et de l'industrie.

## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## PATENT-LISTE

## LISTE DES BREVETS LISTA DEI BREVETTI

N° 5

Erste Hälfte März 1955

Première quinzaine de mars 1955 Prima quindicina di marzo 1955

I. Abteilung I<sup>a</sup> Partie I<sup>a</sup> Parte

Eintragungen vom 15. März 1955

Enregistrements du 15 mars 1955 Inscrizioni del 15 marzo 1955

279 Hauptpatente — Brevets principaux — Brevetti principali  
Nrn. 305658—305936

- Kl. 1, Nr. 305658. 27. Juni 1952, 18 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zum Entfernen ferromagnetischer Stoffe aus Schüttgütern, sowie aus in plastischem, teigigem oder flüssigem Zustand befindlichem Gut. — Heinz Behrens, Deiselkühlerweg 20, Schwarzenfeld (Oberpfalz, Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Prioritäten: Deutschland, 12. Juli und 29. November 1951.
- Kl. 2 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305659 (2 c).
- Kl. 2 c, Nr. 305659. 22. September 1952, 10 Uhr. — Als Mehrzweckgerät ausgebildete, landwirtschaftliche Kleinmaschine. — Agria-Werke, Maschinenfabrik Möckmühl GmbH., Möckmühl (Württemberg, Deutschland). Vertreter: J. Gartenmann, dipl. Ing., Zürich. — Priorität: Deutschland, 6. Oktober 1951.
- Kl. 2 e, N° 305660. 11 mars 1953, 18 h. — Echelle. — Fritz Reymond, Muraz 2, Nyon (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 4 b, Nr. 305661. 24. Juli 1951, 20½ Uhr. — Aus Rohren gebildeter Fachwerkträger mit Gurt- und Strehenrohren. — Westdeutsche Mannesmannröhren Aktiengesellschaft, Ulmenstrasse 125, Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — Priorität: Deutschland, 18. Oktober 1948.
- Kl. 4 b, N° 305662. 23 aprile 1952, ore 18. — Pannello cellulare per mobili ed usi edili. — Silvio Santambrogio, Cahiate (Como, Italia). Mandatario: Fritz Isler, Zurigo.
- Kl. 4 d, N° 305663. 8 janvier 1953, 22 h. — Porte de garage. — Marcel Lavanchy, avenue du Simplon 8, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.
- Kl. 4 d, N° 305664. 22 janvier 1953, 20 h. — Plancher à panneaux. — René-Auguste Brosseau, rue Fernand-Drouilly 14, La Garenne-Colombes (Seine, France). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. — Priorités: France, 26 janvier 1952 et 16 janvier 1953.
- Kl. 4 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305662 (4 b).
- Kl. 4 e, Nr. 305665. 5. März 1952, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung gegossener Betonkonstruktionen unter Verwendung von Verschaltungselementen. — Einar Gunnar Valdemar Levander, Herserudsvägen 77, Lidingö (Schweden). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Schweden, 14. März 1951.
- Kl. 4 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305660 (2 e).
- Kl. 5 a, N° 305666. 2 février 1953, 18 h. — Appareil pour le réglage du débit liquide entre une section hydraulique amont et une section hydraulique aval. — Yves-Marie Ponsar; et Société Hydraulique et Urbanisme, rue Victor-Hugo 101, Bois-Colombes (Seine, France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorités: France, 20 février et 7 avril 1952.
- Kl. 6 a, Nr. 305667. 18. März 1952, 19 Uhr. — Gerät zum Binden von Holzschwellen. — Rührhandel GmbH., Mühlenwert 20, Hagen-Haspe (Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 7 c, Nr. 305668. 4. Dezember 1951, 17¼ Uhr. — Verfahren zum Betreiben einer Wärmepumpe. — Süddeutsche Zucker-Aktiengesellschaft, Hauptverwaltung Mannheim, Augusta-Anlage 31, Mannheim (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. — Priorität: Deutschland, 12. Dezember 1950.
- Kl. 7 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305830 (108 c).
- Kl. 8 b, Nr. 305669. 7. April 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von hydrationsbeständigen, feuerfesten, gebrannten, magnesiumoxydhaltigen basischen Produkten. — Oesterreichisch-Amerikanische Magnesit Aktiengesellschaft, Radenthein (Kärnten, Oesterreich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Oesterreich, 19. Juli 1951.
- Kl. 8 b, Nr. 305670. 11. August 1952, 17¼ Uhr. — Verfahren zum Silizieren von Siliziumkarbid-Formkörpern, insbesondere der Stirnenden von Heizstäben. — Siemens-Planawerke AG. für Kohlefabrikate, Meitingen bei Augsburg (Deutschland). Vertreter: Edmond Lauher, dipl. Ing., Genf. — Priorität: Deutschland, 21. Dezember 1951.
- Kl. 8 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305658 (1).
- Kl. 11 b, Nr. 305671. 4. Juli 1952, 12 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum Bedampfen einer in einer Mehrzahl von Höhenlagen angeordneten Vielzahl von Gegenständen ohne Unterbrechung des Vakuums. — Dr. Alois Vogt, Vaduz (Lichtenstein). Vertreter: Dr. Berthold Dukas, Zürich. — Priorität: Oesterreich, 23. Juli 1951.
- Kl. 13 h, Nr. 305672. 24. Juli 1952, 18½ Uhr. — Brennstoffaufgabecinrichtung für Feuerungsroste. — L. & C. Steinhilber GmbH., Fabrikstrasse, Gummersbach (Rheinland, Deutschland). Vertreter: A. Braun, Basel. — Prioritäten: Deutschland, 18. September 1951 und 7. Mai 1952.
- Kl. 15 a, Nr. 305673. 6. April 1951, 18 Uhr. — Flüssigkeitserhitzer. — Willi Brundl, Schürbinger 12, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 15 a, Nr. 305674. 23. September 1952, 12 Uhr. — Transportable Koch-einrichtung. — Emmy Beuer-Kuoni, Vilanstrasse 11, Chur (Schweiz).
- Kl. 15 a, Nr. 305675. 2. Oktober 1952, 17 Uhr. — Elektrisch beheizte Kochplatte mit topfförmigem Stahlblechgehäuse. — Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. — Priorität: Deutschland, 20. Oktober 1951.

- Kl. 15 b, Nr. 305676. 8. Dezember 1952, 22 Uhr. — Mit Zusatzgerät versehene, motorisch angetriebene Vorrichtung zum Zerkleinern von Früchten, Gemüsen und anderen Nahrungs- und Genussmitteln. — T. Oertli Aktien-gesellschaft, Florastrasse 19, Küssnacht (Zürich, Schweiz). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Kl. 15 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305692 (24 a).
- Kl. 15 e, N° 305677. 6 novembre 1953, 18 h. — Dispositif de guidage d'organe d'obturation tels que rideaux, stores, volets à rouleaux, persiennes et analogues. — Henri Bueche, Court (Jura bernois, Suisse). Mandataire: Maurice Thelin, Genève.
- Kl. 15 g, Nr. 305678. 26. September 1952, 17 Uhr. — Tabulatoreinrichtung an mit verschiebbarem Papierwagen versehene Bureaumaschinen. — Helmut Steinhilber, Hartstrasse 5, Bodelshausen (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Prioritäten: Deutschland, 8. Oktober 1951 und 9. Juni 1952.
- Kl. 15 l, N° 305679. 16 avril 1951, 10 h. — Support pour récipient. — Jerome Francis Kennedy, Ashworth Road 13, Londres W. 9 (Grande-Bretagne). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 15 l, Nr. 305680. 21. Oktober 1952, 6 Uhr. — Kleiderbügel mit mindestens zwei Hosenstangen. — Hermann Buchter-Meister, Rosenbühlstrasse 27, Zürich (Schweiz). Vertreter: George Römpler, Locarno.
- Kl. 15 l, N° 305681. 26 décembre 1952, 18 h. — Appareil de cuisson à usages multiples. — Albin Hänggi, chemin Joinville 10, Cointrin (Genève, Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 15 l. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305660 (2 e); 305917 (125 b).
- Kl. 16, N° 305682. 7 février 1953, 11 h. — Procédé de fabrication d'articles de broserie et article obtenu par ce procédé. — Société Rhodaceta, rue Jean-Goujon 21, Paris 8<sup>e</sup> (France). Mandataire: Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke. — Priorité: France, 7 février 1952.
- Kl. 18 a, Nr. 305683. 16. Mai 1951, 17 Uhr. — Vorrichtung zum kontinuierlichen Schmelzspinnen von monomerenhaltigen Polyamiden. — Inventa AG. für Forschung und Patentverwertung Luzern, Luzern (Schweiz). (Post-adresse: Talacker 16, Zürich.)
- Kl. 18 a, Nr. 305684. 18. Juli 1952, 9 Uhr. — Kunstseide-Spinnopf. — Industrie-Werke Karlsruhe Aktiengesellschaft, Gartenstrasse 71, Karlsruhe (Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Prioritäten: Deutschland, 19. Juli 1951 und 10. Juni 1952.
- Kl. 18 b, Nr. 305685. 27. August 1952, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von spinngefärbten Fäden aus Polyacrylsäureacrylnitril bzw. dessen Mischpolymerisaten. — Vereinigte Glanzstoff-Fabriken AG., Wuppertal-Elberfeld (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. — Priorität: Deutschland, 13. November 1950.
- Kl. 21 c, Nr. 305686. 18. März 1952, 18 Uhr. — Einrichtung für den Antrieb von Webstühlen. — Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. — Prioritäten: Deutschland, 19. März und 26. Juli 1951.
- Kl. 21 c, Nr. 305687. 27. September 1952, 13 Uhr. — Licht-Abschirmvorrichtung für einen Schußpul-Fühler mit Photozelle an Webstühlen. — Maschinenfabrik Rütli AG., vormals Caspar Honegger, Rütli (Zürich, Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 21 f, Nr. 305688. 18. Juni 1952, 19 Uhr. — Knoten und Verfahren zu seiner Herstellung. — Mellor Bromley & Co. Limited, St. Saviour's Road East, Leicester (Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Grossbritannien, 26. Juni 1951.
- Kl. 21 g, Nr. 305689. 16. August 1952, 12¼ Uhr. — Einrichtung zum Entfernen von Fadenresten von hei Textilmaschinen verwendeten Fadenträgern. — Stutz & Cie., Maschinenfabrik, Kempfen bei Wetzikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 21 g, N° 305690. 1<sup>er</sup> décembre 1952, 18 h. — Ruban de papier sans fin pour la commande d'une mécanique de tissage. — Etablissements Nonvar S. à r. l., avenue Carnot 41, Roanne (Loire, France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: France, 26 décembre 1951.
- Kl. 22 d, Nr. 305691. 25. Juni 1952, 18 Uhr. — Nähmaschinenadelklemm-vorrichtung. — The Singer Manufacturing Company, Elizabeth (N. J., USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: USA, 25. Juni 1951.
- Kl. 24 a, Nr. 305692. 29. Oktober 1951, 17½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Reinigungsmittelmischungen. — Colgate-Palmolive Company, Hudson Street 105, Jersey City 2 (N. J., USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: USA, 28. November 1950.
- Kl. 24 a, Nr. 305693. 28. März 1952, 21 Uhr. — Haltbares Färbepfad, das den synthetischen Faseranteil von gemischtem Textilgut aus animalischen Fasern und synthetischen Polyamidfasern reserviert. — Sandoz AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 24 b, Nr. 305694. 2. Januar 1951, 12 Uhr. — Vorrichtung zur Behandlung von Fasergut in einer Kammer mit einem Gas. — Gebrüder Sucker GmbH., Blumenbergerstrasse 145, M. Gladbach (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. — Priorität: Deutschland, 12. Januar 1950.
- Kl. 24 d, N° 305695. 23 avril 1952, 18 h. — Machine à laver. — Hoover Limited, Perivale, Greenford (Middlesex, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne, 24 avril 1951.
- Kl. 24 d, N° 305696. 24 décembre 1952, 17 h. — Fer à repasser électrique. — Joseph d'Alessandro, Vésenaz (Genève, Suisse). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.
- Kl. 25 a, Nr. 305697. 4. Januar 1951, 14¼ Uhr. — Männerunterhose. — Dr. Kaspar Kaelin, Kaufmann, Concordiastrasse 41, Münchenstein (Basel-Land, Schweiz). Vertreterin: Peruhags, Patent-Erfindungs- und Handelsgesellschaft mbH., Bern.
- Kl. 29 h, Nr. 305698. 5. August 1952, 18 Uhr. — Vorrichtung zum Parallelstellen und zum Ein- und Ausrücken der Mahlwalzen bei einem Walzenstuhl. — Gebrüder Bühler, Uzwil (Schweiz).
- Kl. 30 a, Nr. 305699. 5. November 1952, 17¾ Uhr. — Backanlage. — Albert Buser, Alt St. Johann (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 30 b, Nr. 305700. 27. März 1952, 18½ Uhr. — Maschine zum Behandeln von Ware, z. B. von Nahrungsmitteln. — C. F. Mueller Company, Baldwin Avenue 180, Jersey City (N. J., USA). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 30 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305918 (125 c).
- Kl. 31 b, Nr. 305701. 30. September 1954, 14¼ Uhr. — Verfahren zum Umhüllen von Fleischmassen. — Alfred Aerne, Metzger, Sonnhaldenweg 1, Herisau (Appenzell A.-Rh., Schweiz). Vertreterin: Peruhags, Patent-Erfindungs- und Handelsgesellschaft mbH., Bern.



- Kl. 33 b, Nr. 305702. 13. Februar 1952, 15 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Spezialbieres. — Dr. Emil Pauls, Viaduct-Strasse 45, Basel (Schweiz).
- Kl. 33 b, Nr. 305703. 22. April 1952, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Bier unter Anwendung von hörbarem Schall. — **Ultrakust-Gerätelauf Dr. Ing. Oswald Randszus**, Ruhmannsfelden (Niederbayern, Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Priorität: Deutschland, 27. April 1951.
- Kl. 36 a, Nr. 305704. 11. Februar 1952, 20 Uhr. — Verfahren zum Betrieb eines Dünnschichtverdampfers und Einrichtung zur Durchführung des Verfahrens. — Hans C. Bechtler, Sonnenbergstrasse 78, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 36 e, Nr. 305705. 15. Oktober 1949, 12¼ Uhr. — Verfahren zur Abtrennung mindestens einer Komponente bzw. Gruppe von Komponenten aus einem flüssigen Gemisch mit Hilfe eines Sorptionsmittels. — **Lever Brothers & Unilever N. V.**, Muscompark 1, Rotterdam (Niederlande). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 23. Oktober 1948.
- Kl. 36 e, Nr. 305706. 25. Januar 1952, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines oberflächenwirksamen Mittels. — **Chemische Fabrik Grünau AG.**, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. — Priorität: Deutschland, 4. August 1951.
- Kl. 36 h, Nr. 305707. 2. November 1951, 18 Uhr. — Anode für die Elektrolyse von Salzlösungen in Zellen mit Quecksilberkathode. — **Bamag-Meguini Aktiengesellschaft**, Berlin (Deutschland). Vertreter: Edmond Lauber, dipl. Ing., Genf. — Prioritäten: Italien, 1. Februar und 21. Juli 1951.
- Kl. 36 l. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305707 (36 h).
- Kl. 36 o, Nr. 305708. 10. Oktober 1951, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Tetraphenylborat. — **Heyl & Co. Chemische pharmazeutische Fabrik**, Siemensstrasse 19/24, Berlin-Steglitz (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. — Priorität: Deutschland, 11. Oktober 1950.
- Kl. 36 o, Nr. 305709. 21. Februar 1952, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Oxydation der niederen Glieder der Paraffinreihe. — **Gutehoffnungshütte Oberhausen Aktiengesellschaft**, Oberhausen (Rheinland, Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Deutschland, 24. Februar 1951.
- Kl. 36 o, N° 305710. 9. juillet 1952, 18½ h. — Procédé d'oxydation du naphthalène. — **American Cyanamid Company**, Rockefeller Plaza 30, New-York (U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorité: U.S.A., 14 juillet 1951.
- Kl. 36 o, N° 305711. 10. septembre 1952, 18 h. — Procédé de préparation de carbinols acétyléniques. — **Eastman Kodak Company**, State Street 343, Rochester (N. Y., U.S.A.). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. — Priorité: U.S.A., 11 septembre 1951.
- Kl. 36 o. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305889 (116 h).
- Kl. 36 p. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305887 (116 h); 305891 (116 h).
- Kl. 36 q, Nr. 305712. 16. Juni 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Phenolen durch Spaltung des Lignins in Sulfitablauge. — **Inventa AG. für Forschung und Patentverwertung Luzern**, Luzern (Schweiz). (Postadresse: Talacker 16, Zürich.)
- Kl. 36 q, N° 305713. 21 août 1952, 18¼ h. — Procédé de préparation de l'érythro-1-p-nitrophenyl-2-dichloroacétamido-propanediol-1,3. — **Parke, Davis & Company**, Foot of Joseph Campau at the River, Detroit (Michigan, U.S.A.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: U.S.A., 22 août 1951.
- Kl. 36 q. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305890 (116 h).
- Kl. 37 a, Nr. 305714. 15. Dezember 1951, 15 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Monoazofarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 305715. 15. Dezember 1951, 15 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines metallhaltigen Azofarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 305716. 21. Dezember 1951, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines metallhaltigen Azofarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 305717. 21. Dezember 1951, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines metallhaltigen Azofarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 305718. 16. Januar 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines metallhaltigen Azofarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 305719. 25. März 1952, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Tetrakisazofarbstoffes. — **Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft**, Leverkusen (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 30. April 1951.
- Kl. 37 a, Nr. 305720. 24. Mai 1952, 12¾ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines substantiven 2,3-Oxynaphthoesäurearyls. — **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning**, Frankfurt a. M.-Hoechst (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Deutschland, 26. Mai 1951.
- Kl. 37 a, Nr. 305721. 29. Mai 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung des Leukoschwefelsäureesters eines Anthrachinonazofarbstoffes. — **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning**, Frankfurt a. M.-Hoechst (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Deutschland, 31. Mai 1951.
- Kl. 37 a, Nr. 305722. 1. August 1952, 12 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kupferhaltigen Disazofarbstoffes. — **Badische Anilin- & Soda-Fabrik Aktiengesellschaft**, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. — Priorität: Deutschland, 30. August 1951.
- Kl. 37 a, Nr. 305723. 1. August 1952, 12 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kupferhaltigen Disazofarbstoffes. — **Badische Anilin- & Soda-Fabrik Aktiengesellschaft**, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. — Priorität: Deutschland, 30. August 1951.
- Kl. 37 a, Nr. 305724. 1. August 1952, 12 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kupferhaltigen Disazofarbstoffes. — **Badische Anilin- & Soda-Fabrik Aktiengesellschaft**, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. — Priorität: Deutschland, 30. August 1951.
- Kl. 37 b, Nr. 305725. 8. Mai 1952, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Farbstoffs der Aza(3)-benzanthronreihe. — **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 c, Nr. 305726. 17. Mai 1952, 14½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Farbstoffs der Dioxazinreihe. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 g, N° 305727. 21 mars 1953, 16 h. — Peau antibuée et procédé de préparation de celle-ci. — **Fernand Blanc**, optique médicale, rue du Conseil-Général 10, Genève (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 38 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305692 (21 a).
- Kl. 39 c, Nr. 305728. 30. Oktober 1952, 20 Uhr. — Vorrichtung zum Entzünden von Zündschnüren. — **Hans Herzog**, Hegibachstrasse 104, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. Sahl, Zürich.
- Kl. 40, Nr. 305729. 22. November 1951, 15 Uhr. — Verfahren zum Gerben von Häuten bzw. Fellen. — **Bühne Fettchemie GmbH.**, Henkelstrasse 67, Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: Dr. A. Stehlin, Basel. — Priorität: Deutschland, 21. Februar 1951.
- Kl. 41, Nr. 305730. 7. August 1950, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Formkörpers. — **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. — Prioritäten: Deutschland, 1. und 21. September 1949.
- Kl. 42, Nr. 305731. 24. Januar 1955, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Düngemitteln. — **Ferdinand Metzler**, Neugrüt 388, Balgach (St. Gallen, Schweiz).
- Kl. 44 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305671 (11 b).
- Kl. 44 d, Nr. 305732. 9. Februar 1952, 20 Uhr. — Verfahren und Anlage zum Aetzen von Aluminiumfolien. — **Aluminium-Walzwerke Singen GmbH.**, Singen am Hohentwiel (Deutschland). Vertreterin: Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft, Chippis. — Priorität: Deutschland, 14. Februar 1951.
- Kl. 45 c, Nr. 305733. 23. Mai 1951, 18¼ Uhr. — Verfahren zum Bleichen von Faserbreien. — **Detepa S.A.**, Marktgasse 6, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. — Priorität: Italien, 23. Mai 1950.
- Kl. 47 b, Nr. 305734. 17. November 1952, 18 Uhr. — Maschine zum Schneiden von Flachmaterial. — **Fritz Moser**, mechanische Werkstätte, Lyss (Schweiz). Vertreter: Ammann & Co., Bern.
- Kl. 47 e, N° 305735. 24 février 1953, 18 h. — Dossier suspendu. — **Henri Malsert**, rue Cuvier 47, Lyon (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: France, 9 décembre 1952.
- Kl. 47 e, N° 305736. 19 août 1953, 15 h. — Boîtier pour bloc à feuillets mobiles. — **Raymond-Jean Jeannin**, fabricant, rue de Mémilimont 74, Paris 20<sup>e</sup> (France). Mandataire: Henri Dubois, Genève. — Priorité: France, 23 septembre 1952.
- Kl. 48 a, N° 305737. 20 octobre 1952, 18¼ h. — Machine à composer et à fondre les lignes-blocs typographiques. — **Mergenthaler Linotype Company**, Ryerson Street 29, Brooklyn (New-York, U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorité: U.S.A., 23 octobre 1951.
- Kl. 48 d, N° 305738. 6 mars 1951, 18¼ h. — Appareil pour imprimer des fiches de vente. — **Addressograph-Multigraph Corporation**, Babbitt Road 1200, Cleveland (Ohio, U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle.
- Kl. 48 d, Nr. 305739. 5. März 1952, 18¼ Uhr. — Vorrichtung zum Ablegen von Bogen auf Stapel. — **Maschinenfabrik Winkler, Fallert & Co. AG.**, Wylerringsstrasse 36, Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 49 a, N° 305740. 21 janvier 1953, 18¼ h. — Appareil de prise de vues cinématographiques à objectifs multiples. — **Paul-Ferdinand Royet**, Villa «Bélinac», Aurec-sur-Loire (Haute-Loire, France). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève. — Priorités: France, 2 février et 21 novembre 1952.
- Kl. 49 b, Nr. 305741. 18. Juli 1951, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung photographischer Abschwächer und Bleichfixierbäder. — **Agfa Aktiengesellschaft für Photofabrikation**, Leverkusen-Bayerwerk (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. — Priorität: Deutschland, 27. November 1944; Ausweis unvollständig; angenommen gemäss Deutschlandabkommen vom 2. November 1950.
- Kl. 49 b, Nr. 305742. 21. Dezember 1951, 18¼ Uhr. — Röntgenschild und Verfahren zu dessen Herstellung. — **Dr. Walter Roos**, Leonhardstrasse 16, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.
- Kl. 49 b, Nr. 305743. 26. März 1952, 19 Uhr. — Photographisches Material zur Erzeugung von aus Edelmetall bestehenden photographischen Kontrasten. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 28. März 1951.
- Kl. 49 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305871 (112).
- Kl. 50 f, Nr. 305744. 21. November 1952, 20 Uhr. — Feile zum Schärfen von Bleistiften, Füllstiften und dergleichen. — **Prof. Albert Leyer**, Dipl.-Ing., Segantinstrasse 108, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. Sahl, Zürich.
- Kl. 52, Nr. 305745. 1. Februar 1951, 18 Uhr. — Kalender. — **Alfons P. Schnabel**, Neumann-Reichardtstrasse 9, Hamburg-Wandsbek 1 (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 54 b, Nr. 305746. 18. Februar 1952, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Verbesserung von Skiwachs. — **Vereinigte Wachswarenfabriken Hornung und Dr. Fischer K. G.**, Ditzingen bei Stuttgart (Deutschland). Vertreter: A. Bugnion, Genève. — Priorität: Deutschland, 30. März 1951.
- Kl. 54 d, N° 305747. 2 octobre 1952, 17½ h. — Jeu de société. — **Walther Krehs**, Hildegardstrasse 2, Liebfeld près Berne (Suisse). Mandataires: Ammann & Co., Berne.
- Kl. 54 f, Nr. 305748. 19. März 1951, 19 Uhr. — Spielzeug mit einem Fahrzeug. — **Heinrich Müller**, Fürtherstrasse 28, Nürnberg (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Prioritäten: Deutschland, 2. November 1950 und 10. Februar 1951.
- Kl. 54 f, Nr. 305749. 30. August 1952, 12¾ Uhr. — Spielzeugfigur. — **Heinrich Müller**, Fürtherstrasse 30, Nürnberg (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Deutschland, 1. März 1952.
- Kl. 56 g, N° 305750. 22 mars 1952, 13 h. — Pourvoyeur pour arme automatique à alimentation par bande. — **Brevets Agro-Mécaniques S.A.**, rue de Hollande 12, Genève (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève. — Priorité: Luxembourg, 27 mars 1951.
- Kl. 58, Nr. 305751. 23. November 1949, 18 Uhr. — Verfahren zum Prüfen und Sortieren von Gegenständen, insbesondere von Werkstücken, in bezug auf mehrere Toleranzbereiche einer geometrischen Abmessung, sowie Vorrichtung zur Ausübung des Verfahrens. — **Patent- und Versuchsanstalt**, Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 59, Nr. 305752. 2. April 1951, 11 Uhr. — Pneumatischer Flüssigkeitsstandmesser. — **Haenni & Cie., Aktiengesellschaft**, Jegenstorf (Bern, Schweiz). Vertreterin: «Peruhag», Patent-Erwicklungs- und Handels-Gesellschaft mbH, Bern.



- Kl. 60, Nr. 305753. 5. Juli 1951, 17½ Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum selbsttätigen Abmessen von Flüssigkeitsmengen. — **Arnold Schmidt**, Wentorferstrasse 88, Hamburg-Bergedorf (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 7. Juli 1950.
- Cl. 61, N° 305754. 4 mars 1952, 19 h. — Thermostat électronique. — **Ebauches S.A.**, Faubourg de l'Hôpital 1, Neuchâtel (Suisse). Mandataires: Ammann & Co., Berne.
- Kl. 62, Nr. 305755. 10. Juni 1953, 18½ Uhr. — Piezoelektrischer Druckindikator. — **Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik**, Winterthur (Schweiz).
- Kl. 63. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305935 (127 l).
- Kl. 64, Nr. 305756. 11. Mai 1951, 18 Uhr. — Zählwerk für Messgeräte und Nummerndrucker. — **Theodorus Heunerman**, Oosterparkstraat 19, Zandvoort; und **Willelm Hendrik Theodorus Helmig**, Van Slingelandlaan 9, Leiden (Niederlande). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Niederlande, 5. Januar 1951.
- Kl. 65 c, Nr. 305757. 29. August 1952, 15 Uhr. — Bremsmagnetanordnung insbesondere für Elektrizitätszähler. — **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. — Priorität: Deutschland, 7. September 1951.
- Kl. 66 c, Nr. 305758. 29. August 1952, 15 Uhr. — Anordnung zur Phasenabgleichung von Wechselgrößen, insbesondere magnetischen Wechselströmen. — **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. — Priorität: Deutschland, 19. September 1951.
- Kl. 66 c, Nr. 305759. 29. August 1952, 15 Uhr. — Elektrizitätszähler. — **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. — Priorität: Deutschland, 29. September 1951.
- Kl. 66 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305859 (112).
- Cl. 68, N° 305760. 9 février 1951, 19 h. — Circuit électrique comprenant un tube à remplissage gazeux et à décharge séquentielle. — **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zürich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., Succursale de Berne, Berne. — Priorität: Grande-Bretagne, 17 février 1950.
- Kl. 68, Nr. 305761. 26. Februar 1952, 19 Uhr. — Rechenmaschine. — **Ferdinand Heelt**, Ingenieur, Villastrasse 5, Stuttgart-O (Deutschland). Vertreter: A. Rossel, Zürich. — Priorität: Deutschland, 10. März 1951.
- Kl. 68, Nr. 305762. 18. Juli 1952, 18 Uhr. — Rechenmaschine. — **Deutsche Telefonwerke und Kabelindustrie Aktiengesellschaft**, Zeughofstrasse 6—10, Berlin SO 36 (Deutschland). Vertreter: Dériaux, Kirker & Cie., Genf. — Priorität: Deutschland, 20. Juli 1951.
- Cl. 68, N° 305763. 23 septembre 1952, 17½ h. — Dispositif de servo-commande destiné à assurer le déplacement d'un premier élément par rapport à un second élément. — **National Research Development Corporation**, Tilney Street 1, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorität: Grande-Bretagne, 24 septembre 1951.
- Cl. 68, N° 305764. 30 septembre 1952, 20 h. — Machine à calculer. — **Arva S.A.**, rue du Rhône 92, Genève (Suisse). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.
- Cl. 68, N° 305765. 7 octobre 1952, 20 h. — Machine à calculer. — **Arva S.A.**, rue du Rhône 92, Genève (Suisse). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.
- Cl. 68, N° 305766. 7 octobre 1952, 20 h. — Machine à calculer munie d'un clavier réduct. — **Arva S.A.**, rue du Rhône 92, Genève (Suisse). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.
- Kl. 70, Nr. 305767. 3. August 1950, 17¾ Uhr. — Photoelektrisches Messgerät. — **Weka AG.**, Wetzikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 70. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305727 (37 g).
- Cl. 71 a, N° 305768. 10 février 1953, 18½ h. — Ressort moteur, en partiel pour montre à remontage automatique. — **Les Fils d'Emile Schweingruber**, rue Baptiste-Savoie 48, St-Imier (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Cl. 71 c, N° 305769. 6 mars 1953, 17½ h. — Cadran pour pièce d'horlogerie. — **Louis Lang S.A.**, rue Neuve 8, Porrentruy (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 d, Nr. 305770. 7. August 1952, 17¼ Uhr. — Reguliervorrichtung für Uhrwerke. — **Felsa AG.**, Schützengasse 32, Grenchen (Schweiz). Vertreter: Ammann & Co., Bern.
- Cl. 71 d, N° 305771. 11 mars 1953, 17¾ h. — Roué d'échappement pour mouvement d'horlogerie. — **Robert Piaget**, La Côte-aux-Pées (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Cl. 71 e, N° 305772. 25 février 1953, 17¾ h. — Pièce d'horlogerie à remontoirs automatique et à main. — **Fabrique d'Horlogerie de Fontainemelon S.A.**, Fontainemelon (Neuchâtel, Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 f, Nr. 305773. 11. Februar 1952, 18¼ Uhr. — Unruhzapfenlager. — **Wilhelm Siemons**, Uhrmachermeister, Hochstrasse 39, St. Tönis bei Krefeld (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Deutschland, 12. Februar 1951.
- Kl. 71 f, Nr. 305774. 3. Oktober 1952, 18¼ Uhr. — Dichtes Uhrgehäuse. — **Hans Kunz**, mechanische Werkstätte, Meinsberg (Bern, Schweiz). Vertreter: Ammann & Co., Bern.
- Cl. 71 f, N° 305775. 11 mars 1953, 17¾ h. — Procédé de fabrication d'un fond-carrure pour boîte de montre-bracelet. — **Monnier & Co.**, rue Numa-Droz 128, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 f, Nr. 305776. 23. Dezember 1954, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines aus Schale und aus Werktrager bestehenden Uhrgehäuseteiles und nach diesem Verfahren hergestellter Uhrgehäuseteile. — **Roamer Watch Co. S.A.**, Weissensteinstrasse 81, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 71 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305806 (96 b).
- Kl. 73. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305775 (71 f).
- Kl. 76, Nr. 305777. 24. März 1952, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung verschleissfester Hartmetalllegierungen grosser Zähigkeit. — **Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Eisen- und Stahlindustrie**, Essen (Deutschland). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich. — Priorität: Deutschland, 2. Mai 1951.
- Kl. 78 b, Nr. 305778. 18. Oktober 1952, 12½ Uhr. — Wendeformmaschine. — **Buderus'sche Eisenwerke**, Wetzlar (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Deutschland, 17. November 1951.
- Kl. 78 c, Nr. 305779. 11. März 1952, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer Giessform und nach diesem Verfahren hergestellte Giessform. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Winterthur (Schweiz).
- Kl. 78 c, Nr. 305780. 11. März 1952, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer Giessform. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Winterthur (Schweiz).
- Kl. 78 c, Nr. 305781. 13. März 1952, 15 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer Giessform. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Winterthur (Schweiz).
- Kl. 78 c, Nr. 305782. 19. November 1952, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Wachsmodellen für das Präzisionsgiessverfahren. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Winterthur (Schweiz).
- Cl. 79 b, N° 305783. 21 novembre 1952, 18 h. — Machine à cintrer des tubes à froid. — **René-Pompéo Mingori**, boulevard de Charonne 128, Paris (France). Mandataire: Ernst-F. Zbinden, Lucerne. — Priorität: France, 5 novembre 1952.
- Cl. 79 b, N° 305784. 22 janvier 1953, 18 h. — Lampe à souder. — **D.E.O.M. (Société Anonyme)**, rue Franklin 59, Lyon (France). Mandataires: Dériaux, Kirker & Cie, Genève.
- Cl. 79 c, N° 305785. 9 juillet 1949, 12½ h. — Procédé de fabrication en continu d'un élément enroulé, appareil pour sa mise en œuvre, et élément enroulé obtenu par ledit procédé. — **Serge Gagarin**, R.D. 4, Bridgeport (Connecticut, U.S.A.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorität: U.S.A., 14 août 1948.
- Kl. 79 c, Nr. 305786. 24. Juli 1952, 17¼ Uhr. — Dauermagnetischer Haftkontakt für elektrische Stromzuführung, insbesondere für das elektrische Schweißen. — **Deutsche Edelstahlwerke Aktiengesellschaft**, Krefeld (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 4. August 1951.
- Kl. 79 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305819 (103 c).
- Kl. 79 k, Nr. 305787. 6. September 1952, 11¼ Uhr. — Gewindeschneidmaschine. — **Paul Bründler**, Werkstätte für Präzisionsmechanik, Albisstrasse 136, Zürich (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag, Patent-Erfindungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.
- Kl. 79 k. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305788 (79 l); 305802 (90); 305803 (90); 305812 (96 g); 305849 (111 c).
- Kl. 79 l, Nr. 305788. 2. Mai 1952, 17¼ Uhr. — Schneidwerkzeug. — **Firth Brown Tools Limited**, Carlisle Street, Sheffield 4 (Yorkshire, Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Grossbritannien, 3. Mai 1951.
- Kl. 79 l. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305796 (85 a).
- Kl. 79 n, Nr. 305789. 12. April 1950, 18¼ Uhr. — Verfahren zum Wärmebehandeln stromleitfähiger Werkstücke. — **Inter-Continental Hüttenbau**, Schaan (Liechtenstein). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 79 n, Nr. 305790. 23. Oktober 1951, 11 Uhr. — Verfahren zum Gasglühschmelzen. — **Christian Vetsch-Fuchs**, Techniker, Poststrasse, Restaurant «Sonne», Tägerwilen (Thurgau, Schweiz).
- Kl. 80 a, Nr. 305791. 20. März 1952, 19 Uhr. — Sägeschärfmaschine. — **Otto Schweigart**, Auerstrasse 41, Illertissen (Bayern, Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Prioritäten: Deutschland, 21. März 1951 und 19. März 1952.
- Kl. 80 a, Nr. 305792. 10. April 1952, 17 Uhr. — Anschlagrichtung an Holzbearbeitungsmaschinen. — **Max Baumgartner**, Franklinstrasse 18, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 80 a, Nr. 305793. 11. August 1952, 20 Uhr. — Spannkeil für Sägeangeln insbesondere von Gattersägen. — **Herbert & Schmidt**, Sägen- und Werkzeugfabrik, Oberhölderfelder-Strasse 50—54, Remscheid-Hasten (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Deutschland, 10. August 1951.
- Kl. 80 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305788 (79 l).
- Kl. 80 i. — Nr. 305791. 12. Juli 1952, 12½ Uhr. — Verfahren und Anlage zum kontinuierlichen Einweichen von für die Weiterverarbeitung auf Zellstoff oder Holzschliff bestimmtem unentzündetem Holz zwecks leichterem Entrindung. — **Dr. Emil Ammann**, Chemiker, Attisholz-Luterbach (Solothurn, Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 84, Nr. 305795. 22. Juli 1951, 11¾ Uhr. — Zerkleinerungsmaschine. — **David Weston**, King Street West 73, Toronto (Ontario, Kanada). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. — Priorität: USA, 22. Juli 1950.
- Cl. 85 a, N° 305796. 15 août 1952, 17¼ h. — Machine à roder et brunir les roues dentées. — **The Gleason Works**, University Avenue 1000, Rochester 3 (N. Y., U.S.A.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorität: U.S.A., 24 août 1951.
- Kl. 86, Nr. 305797. 13. April 1950, 19 Uhr. — Haarsehermaschine. — **Paul Angst** und **Willy Rabald**, Uitikon a. Albis (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Cl. 86, N° 305798. 26 novembre 1952, 18 h. — Rasoir à sec. — **Comptoir France-Etranger**, Palais de la Scala, Monte-Carlo (Monaco). Mandataire: Jacques Micheli, Genève. — Prioritäten: France, 27 novembre 1951 et 19 mars 1952.
- Cl. 86, N° 305799. 3 mars 1953, 8¾ h. — Appareil à raser. — **Roland Rossetti** et **Albert Rossetti**, Faubourg Philippe-Suchard 7, Boudry (Neuchâtel, Suisse). Mandataire: Dr. W. Schmid, Sonvilier.
- Cl. 87 d, N° 305800. 23 juillet 1954, 10 h. — Dispositif de fixation d'un manche d'outil, notamment d'un manche d'outil en bois. — **Willy Bornaud**, mécanicien, rue des Draizes 12, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: René Poget, Neuchâtel.
- Kl. 89, Nr. 305801. 28. Januar 1952, 15 Uhr. — Schmiereinrichtung. — **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 90, Nr. 305802. 22. April 1952, 19 Uhr. — Kopierdrehbank mit zwei Längsschlitten. — **Gehr. Boehringer GmbH.**, Göppingen (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Priorität: Deutschland, 25. Mai 1951.
- Kl. 90, Nr. 305803. 10. September 1952, 17½ Uhr. — Steuervorrichtung an einer Konturkopier-Werkzeugmaschine. — **Starrfräsmaschinen AG.**, Rorschacherberg (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 92, Nr. 305804. 9. Oktober 1951, 19 Uhr. — Verfahren zum Aufbringen von gut haftenden Schichten aus Organopolysiloxanen auf Flächen. — **General Electric Company**, Lexington Avenue 570, New York (USA). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Priorität: USA, 14. Oktober 1950.
- Kl. 96 b, Nr. 305805. 16. November 1951, 10 Uhr. — Einrichtung zum Auswuchten von Drehkörpern. — **Hjalmar Emanuel Sjöstrand**, Fabrikant, Saxdalen (Schweden). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Prioritäten: Schweden, 16. November 1950 und 26. Juli 1951.

- Kl. 96 b, Nr. 305806. 29. Januar 1952, 18¼ Uhr. — Kugellager, insbesondere für feine mechanische Zwecke. — Gottlieb Barth, Dr.-Schneider-Strasse 110, Nidau (Bern, Schweiz). Vertreter: Ammann & Co., Bern.
- Kl. 96 b, Nr. 305807. 6. November 1952, 19 Uhr. — Seilrolle. — Albert Barth, technischer Berater, Langendorferstrasse 16, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 96 e, Nr. 305808. 2. Dezember 1941, 13 Uhr. — Aus einem Stützkörper und elastischen Dichtelementen gebildete Dichtungseinfügung. — Wetzel Gummiwerke Aktiengesellschaft, Hildesheim (Deutschland). Vertreter: A. Sahli, Zürich. — Prioritäten: Deutschland, 10. Juli 1943, und 25. August 1944; Ausweis (bezüglich 25. August 1944) unvollständig; angenommen gemäß Deutschlandabkommen vom 2. November 1950.
- Kl. 96 e, Nr. 305809. 3. November 1951, 12¼ Uhr. — Rohr-Schnellkupplung. — Rohbau Mannesmann GmbH., Bleichstrasse 16/18, Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — Prioritäten: Deutschland, 4. November 1950 und 29. Juni 1951.
- Kl. 96 e, Nr. 305810. 18. März 1952, 18 Uhr. — Hohlkörperabzweigstück. — Hüttenwerk Hückingen AG. Duisburg, Ehingerstrasse 506, Duisburg-Hückingen (Deutschland). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf.
- Kl. 96 e, Nr. 305811. 1. November 1952, 12 Uhr. — Schleifringdichtung. — Konrad Gantenbein, Hofstetten bei Elgg (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Fricker, Zürich.
- Kl. 96 g, Nr. 305812. 20. April 1951, 18¼ Uhr. — Geschwindigkeitswechselgetriebe. — Gebr. Boehringer GmbH., Maschinenfabrik und Eisengießerei, Göppingen (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Deutschland, 3. Mai 1950.
- Kl. 96 g, Nr. 305813. 7. November 1951, 18 Uhr. — Hydrostatischer Drehmomentwandler. — Karl Bauer, Direktor, Löwenstrasse 119, Stuttgart-Degerloch (Deutschland). Vertreter: J. Spälty, Zürich.
- Kl. 97. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305801 (89).
- Kl. 98 e, Nr. 305814. 15. September 1952, 19 Uhr. — Schaltungsanordnung mit Gleichstrommagnet. — Maschinenfabrik Ruegger & Co. AG., Zwingenstrasse 1, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.
- Kl. 98 e, Nr. 305815. 27. September 1952, 12¼ Uhr. — Schaltvorrichtung an einem Elektrozug. — Maschinenfabrik Ruegger & Co. AG., Zwingenstr. 1, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. — Priorität: Schweizer Musteramt, Basel, eröffnet am 19. April 1952.
- Kl. 98 d, Nr. 305816. 25. Oktober 1952, 18 Uhr. — Zusatzgerät an Wagenhebern. — Franz Küng, St. Margrethen (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 99 b, Nr. 305817. 8. Januar 1952, 17¼ Uhr. — Presse. — Jackson and Church Company, Hamilton Avenue 321 N, Saginaw (Michigan, USA). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.
- Kl. 100 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305820 (101 a).
- Kl. 101 b, Nr. 305818. 29. Oktober 1951, 17¼ Uhr. — Pumpenaggregat. — Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft, Leverkusen (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 2. November 1950.
- Kl. 103 c, Nr. 305819. 26. Februar 1952, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Schaufelrotors einer Turbinmaschine und nach diesem Verfahren hergestellter Schaufelrotor. — Power Jets (Research & Development) Limited, Green Street 25, London W1 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Grossbritannien, 26. Februar 1951.
- Cl. 104 a, N° 305820. 1<sup>er</sup> décembre 1952, 17¼ h. — Machine volumétrique. — Henri Delmer, rue de la Gare 2, Ferrières-la-Grande (France). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 101 e, Nr. 305821. 12. November 1951, 20 Uhr. — Nadeleinspritzdüse für Verbrennungskraftmaschinen. — Rudolf L'Orange, Dipl.-Ingenieur, Glatten (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich. — Priorität: Deutschland, 13. November 1950.
- Kl. 104 e, Nr. 305822. 16. November 1951, 17¼ Uhr. — Brennstoffeinspritz-einrichtung mit einer Einspritzdüse und einer Kolbenpumpe. — National Research Development Corporation, Tilney Street 1, Park Lane, London W1 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Prioritäten: Grossbritannien, 17. November 1950, 16. Februar und 12. November 1951.
- Kl. 104 c, Nr. 305823. 26. September 1952, 19 Uhr. — Kurbelwelle, insbesondere für Zweizylindermotoren. — Vojtěch Pokorný, technischer Beamter, Lomnického 2, Prag XIV, Jan Křivka, technischer Beamter, Dvořecká 883, Prag XV, und Josef Šimůnek, technischer Beamter, Kráská 33, Prag-Křeč (Tschechoslowakei). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Priorität: Tschechoslowakei, 18. Juni 1952.
- Kl. 104 d, Nr. 305824. 25. März 1952, 17¼ Uhr. — Verbrennungsverfahren für Gasturbinenanlagen. — Standard Oil Development Company, Elizabeth (New Jersey, USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: USA, 30. Juni 1951.
- Kl. 104 d, Nr. 305825. 10. Mai 1952, 20 Uhr. — Kolbenmaschine mit einer Vorrichtung zum Versorgen mindestens eines Arbeitsraumes der Maschine mit Arbeitsmittel. — N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 12. Mai 1951.
- Kl. 104 d, Nr. 305826. 5. August 1952, 20 Uhr. — Kolbenmaschine mit einer sich wenigstens annähernd in senkrechter Richtung axial hin- und herbewegenden Kolbenstange. — N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 7. August 1951.
- Kl. 104 d, Nr. 305827. 7. November 1952, 15 Uhr. — Erhitzer für Gase und Dämpfe. — Aktiengesellschaft für technische Studien, Hardstrasse 319, Zürich (Schweiz).
- Kl. 104 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305819 (103 c).
- Kl. 107 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305827 (104 d).
- Kl. 108 a, Nr. 305828. 3. Mai 1952, 12¼ Uhr. — Verdampfer für Absorptionskälteanlagen. — Hermann Holzhen, Sennhauserweg 19, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 108 b, Nr. 305829. 13. Januar 1953, 18 Uhr. — Speiseeisbereiter für kontinuierliche Speiseeisherstellung. — Stieren-Werke AG., Itstatt (Baden, Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 108 e, Nr. 305830. 25. Juni 1952, 14 Uhr. — Wärmeaustauscher mit Blechlamellen. — Junkers & Co. GmbH., Wernau am Neckar (Deutschland). Vertreter: Werner Maurer, Zuchwil. — Priorität: Deutschland, 21. Juli 1951.
- Kl. 109, Nr. 305831. 6. Dezember 1951, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer Elektrode für alkalische Akkumulatoren. — Accumulatoren-fabrik-Aktiengesellschaft, Dieckstrasse 42, Hagen in Westf. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Cl. 109, N° 305832. 5 septembre 1952, 18 h. — Pile électrique. — Ray-O-Vac Company, East Washington Avenue 212, Madison (Wisconsin, U.S.A.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorités: U.S.A., 5 septembre 1951 et 2 juin 1952.
- Cl. 109, N° 305833. 24 septembre 1952, 18 h. — Batterie électrique de piles sèches. — Ray-O-Vac Company, East Washington Avenue 212, Madison (Wisconsin, U.S.A.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: U.S.A., 28 septembre 1951.
- Cl. 109, N° 305834. 11 novembre 1952, 18 h. — Accumulateur électrique. — Paul Garine, Square Desaix 5, Paris 15<sup>e</sup> (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 110 b, Nr. 305835. 9. August 1952, 11 Uhr. — Anordnung zum Speisen von Verbrauchern mit Gleichstrom hoher Ampere- und kleiner Volt-Werte. — Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden (Schweiz).
- Kl. 110 b, Nr. 305836. 8. Oktober 1952, 9 Uhr. — Dreisehenkliger Einphasen-Regeltransformator für Lokomotiven. — Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. — Priorität: Deutschland, 15. Dezember 1951.
- Kl. 110 b, Nr. 305837. 5. Dezember 1952, 19 Uhr. — Einphasen-Autotransformator für sehr hohe Spannungen mit Stufenschalter. — Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich-Oerlikon (Schweiz).
- Kl. 110 c, Nr. 305838. 13. November 1952, 19 Uhr. — Dynamoelektrische Maschine. — Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. Baden (Schweiz).
- Kl. 110 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305855 (111 d).
- Kl. 111 a, Nr. 305839. 19. Juni 1951, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines isolierten elektrischen Leiters und nach diesem Verfahren hergestellter Leiter. — Westinghouse Electric Corporation, Braddock Avenue, East Pittsburgh (USA). Vertreter: A. Braun, Basel. — Priorität: USA, 20. Juni 1950.
- Kl. 111 a, Nr. 305840. 18. Juni 1952, 18 Uhr. — Verfahren und Anlage zur Herstellung eines Metallrohres und nach diesem Verfahren hergestelltes Metallrohr. — Paul Jordan, Gravelotestrasse 13, Berlin-Steglitz (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Prioritäten: Deutschland, 21. Juni 1951 und 19. April 1952.
- Kl. 111 a, Nr. 305841. 30. September 1952, 23 Uhr. — Elektrisches Verbindungsmittel. — The Plessey Company Limited, Vicarage Lane 56, Ilford (Essex, Grossbritannien). Vertreter: Fritz Fricker, Zürich.
- Cl. 111 b, N° 305842. 23 janvier 1952, 18¼ h. — Dispositif pour retarder l'enclenchement d'un appareil consommateur d'énergie. — Pierre Cart, Bellevue 22, Le Locle (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 111 b, Nr. 305843. 17. April 1952, 18¼ Uhr. — Elektrischer Drehschalter mit Kantelsprungwerk. — Busch-Jaeger Dürener Metallwerke Aktiengesellschaft, Lüdenscheid i. W. (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Deutschland, 18. April 1951.
- Kl. 111 b, Nr. 305844. 13. Mai 1952, 18¼ Uhr. — Elektrischer Drehschalter mit einer ungeraden Anzahl von Schaltstellungen. — Busch-Jaeger Dürener Metallwerke Aktiengesellschaft, Lüdenscheid i. W. (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Deutschland, 21. Juni 1951.
- Kl. 111 b, Nr. 305845. 9. Juli 1952, 19 Uhr. — Temperaturregler an einem Elektro-Wärmegerät. — Christian Bürkert, Ingelfingen (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Prioritäten: Deutschland, 12. Juli 1951, 7. März und 3. April 1952.
- Kl. 111 b, Nr. 305846. 21. Oktober 1952, 19 Uhr. — Sprungschaltwerk, insbesondere für Laufwerke. — Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. — Priorität: Deutschland, 2. November 1951.
- Kl. 111 b, Nr. 305847. 21. Oktober 1952, 19 Uhr. — Vorrichtung zum Verhüten einer vorzeitigen Auslösung von Spannerwerken, insbesondere bei Ueberstromauslösern. — Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. — Priorität: Deutschland, 5. November 1951.
- Kl. 111 b, Nr. 305848. 22. Oktober 1952, 9 Uhr. — Elektrischer Schalter mit Lichtbogenlöschung durch ein strömendes Druckmittel. — Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH., Hohe Bleichen 31–32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. — Priorität: Deutschland, 1. November 1951.
- Kl. 111 c, Nr. 305849. 11. Oktober 1952, 12 Uhr. — Stufenlos regelbarer Zweimotorenantrieb. — Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen (Schweiz).
- Kl. 111 c, Nr. 305850. 4. November 1952, 18¼ Uhr. — Anordnung zur Drehzahlregelung von Motoren in Ward-Leonard-Schaltung. — Firma Thomas B. Thirge, Tolderlandsvej 3, Odense (Dänemark). Vertreter: A. Braun, Basel. — Priorität: Dänemark, 14. Dezember 1951.
- Kl. 111 d, Nr. 305851. 13. Oktober 1951, 12 Uhr. — Elektrische Schmelzsicherung. — Chase-Shawmut Company, Newburyport (Massachusetts, USA). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf.
- Kl. 111 d, Nr. 305852. 1. Februar 1952, 20 Uhr. — Elektrischer Selbstschalter. — Mechanical Products Inc., River Street 1824, Jackson (Michigan, USA). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 111 d, Nr. 305853. 6. September 1952, 13 Uhr. — Schalteinrichtung zum Schutze elektrischer Stromkreise gegen Ueberströme. — FKG Fritz Kesselring Gerätebau Aktiengesellschaft, Bachtobel-Weinfeld (Schweiz). Vertreter: Max Kieser, Zürich.
- Kl. 111 d, Nr. 305854. 14. November 1952, 19 Uhr. — Schutzvorrichtung für Gleichstromverbraucheranlagen. — Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden (Schweiz).
- Kl. 111 d, Nr. 305855. 11. November 1952, 19 Uhr. — Schaltung von Gleichrichtergruppen zur Speisung von Gleichstrommotoren für kontinuierliche Walzenstrassen. — Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden (Schweiz).
- Kl. 112, Nr. 305856. 7. August 1950, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von lagenweise unter Zwischenlage von Kunststoffbahnen gewickelten Spulen. — Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. — Priorität: Deutschland, 8. September 1949.
- Cl. 112, N° 305857. 8 juin 1951, 11 h. — Dispositif électrique comprenant un corps en matériau semi-conducteur. — Standard Téléphone et Radio S.A., Seestrasse 395, Zurich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphoné et Radio S.A., Succursale de Berne, Berne. — Priorités: Grande-Bretagne, 9 juin et 25 août 1950.



- Kl. 112, Nr. 305858. 11. Februar 1952, 18 Uhr. — Maschine zum Wickeln elektrischer Spulen. — **Universal Winding Company**, Elmwood Avenue 1605, Cranston (Rhode Island, USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: USA, 14. Februar 1951.
- Kl. 112, Nr. 305859. 11. Februar 1952, 11 Uhr. — Anordnung zum Messen des Löschwinkels eines Wechselrichters. — **Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH**, Hohe Bleichen 31—32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. — Priorität: Deutschland, 17. Februar 1951.
- Kl. 112, Nr. 305860. 27. Februar 1952, 17 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Halbleitern. — **Western Electric Company, Incorporated**, Broadway 195, New York (USA). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. — Priorität: USA, 7. März 1951.
- Kl. 112, Nr. 305861. 15. August 1952, 18 Uhr. — Hochbelastbare Kontakt-einrichtung mit Kühlvorrichtung. — **Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH**, Hohe Bleichen 31—32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. — Priorität: Deutschland, 20. August 1951.
- Kl. 112, Nr. 305862. 19. August 1952, 19 Uhr. — Wechselstromschalt-einrichtung. — **FKG Fritz Kesselring Gerätbau Aktiengesellschaft**, Bachtobel-Weinfeld (Schweiz). Vertreter: Max Kieser, Zürich.
- Kl. 112, Nr. 305863. 11. September 1952, 18 Uhr. — Kontaktstromrichter. — **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. — Priorität: Deutschland, 15. September 1951.
- Kl. 112, Nr. 305864. 21. September 1952, 19 Uhr. — Hochfrequenzgenerator für induktive Erhitzung. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 26. September 1951.
- Kl. 112, Nr. 305865. 24. September 1952, 19 Uhr. — Bildwandler. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 26. September 1951.
- Kl. 112, Nr. 305866. 25. September 1952, 19 Uhr. — Bildverstärkeröhre. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 27. September 1951.
- Kl. 112, Nr. 305867. 3. Oktober 1952, 17 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Vorrichtung zur Frequenzumsetzung für sehr kurze Wellen. — **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreter: Edmond Lauber, dipl. Ing., Genf.
- Kl. 112, Nr. 305868. 3. Oktober 1952, 17 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Elektronenröhre zur Frequenzvervielfachung für sehr kurze Wellen. — **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreter: Edmond Lauber, dipl. Ing., Genf.
- Kl. 112, Nr. 305869. 10. Oktober 1952, 19 Uhr. — Elektrische Entladungsröhre mit einer Quecksilberkathode und Gasfüllung. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 12. Oktober 1951.
- Kl. 112, Nr. 305870. 11. Oktober 1952, 13 Uhr. — Elektrische Entladungsröhre mit indirekt heizbarer Kathode. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 13. Oktober 1951.
- Kl. 112, Nr. 305871. 13. Oktober 1952, 19 Uhr. — Elektronenstrahlröhre mit einem Leuchtschirm. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 21. August 1952.
- Kl. 112, Nr. 305872. 7. November 1952, 17 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Kathode für elektrische Entladungsgefäße. — **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreter: Edmond Lauber, dipl. Ing., Genf. — Priorität: Deutschland, 19. November 1951.
- Kl. 112. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305814 (98 c); 305907 (120 g); 305930 (127 i).
- Kl. 113, Nr. 305873. 13. August 1952, 20 Uhr. — Ofen für die elektrolytische Gewinnung von Aluminium im Schmelzfluss mit senkrechter Anordnung der Kontaktbolzen der selbstbackenden Anode. — **Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft**, Chippis (Schweiz).
- Kl. 114 b, Nr. 305874. 21. November 1952, 20 Uhr. — Scheinwerfer für Fahrzeuge, insbesondere Fahrräder. — Firma P. Schlesinger, Metallwarenfabrik, Waldstrasse 41, Offenbach a. Main (Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 22. Dezember 1951.
- Kl. 114 c, Nr. 305875. 29. August 1952, 17 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Sicherheitsvorrichtung zum Einbau in eine Rohrleitung. — **AB Kemisk-Teknik Apparat**, Strandvägen 5 B, Stockholm (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Schweden, 1. September 1951.
- Kl. 115 b, Nr. 305876. 13. September 1951, 19 Uhr. — Gasgefüllte elektrische Glühlampe und Verfahren zu deren Herstellung. — **Egyesült Izzólámpa és Villamosági Részvénytársaság**, Váci-ut 77, Budapest (Ungarn). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 115 c, Nr. 305877. 11. Oktober 1952, 13 Uhr. — Röhrenförmige Entladungslampe. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Prioritäten: Niederlande, 13. und 23. Oktober 1951.
- Cl. 116 e, N° 305878. 3 avril 1952, 17 $\frac{3}{4}$  h. — Armoire thérapeutique mobile à air conditionné. — **Gordon Armstrong**, Euclid Avenue 1501, Cleveland (Ohio, U.S.A.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: U.S.A., 5 avril 1951.
- Kl. 116 f, Nr. 305879. 25. September 1952, 19 Uhr. — Gerät zum Entfernen von Körperhaaren durch elektrischen Strom. — **Anna-Marie Hofe-Berner**, Schützenrain 6, Zürich 9/47 (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 116 g, Nr. 305880. 11. Juli 1952, 18 Uhr. — Schiebedose. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 116 h, Nr. 305881. 17. September 1951, 17 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Antibiotikums. — **The Upjohn Company**, Henrietta Street 301, Kalamazoo (Michigan, USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: USA, 25. September 1950.
- Kl. 116 h, Nr. 305882. 18. Oktober 1951, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Esters. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 116 h, Nr. 305883. 16. Oktober 1951, 18 Uhr. — Kosmetisches Präparat. — **Colgate-Palmolive Company**, Hudson Street 105, Jersey City 2 (New Jersey, USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 116 h, Nr. 305884. 5. November 1951, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Insulinpräparates. — **N. V. Organon**, Kloosterstraat 6, Oss (Niederlande). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Niederlande, 22. November 1950.
- Kl. 116 h, Nr. 305885. 23. Januar 1952, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung des Chlorhydrats des Diäthylamino-äthylesters der 4-n-Butylamino-2-oxo-benzoesäure. — **Rheinpreussen Aktiengesellschaft für Bergbau und Chemie**, Homberg (Niederrhein, Deutschland). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich. — Priorität: Deutschland, 7. Februar 1951.
- Kl. 116 h, Nr. 305886. 24. Januar 1952, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines basischen Ketons. — **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning**, Frankfurt a. M.-Hoechst (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Deutschland, 8. Februar 1951.
- Kl. 116 h, Nr. 305887. 25. Januar 1952, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Oxy-diamines. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 116 h, Nr. 305888. 22. Februar 1952, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Polyschwefelsäureestern von Polygalakturonsäuremethylestern. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 116 h, Nr. 305889. 3. März 1952, 12 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von N,N'-Bis-(3-oxo-4-carboxy-phenyl)-thioharnstoff. — **AB Ferrosan**, Celsiusgatan 35, Malmö (Schweden). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Priorität: Schweden, 3. März 1951.
- Kl. 116 h, Nr. 305890. 21. April 1952, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer Diammoniumverbindung. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 116 h, Nr. 305891. 9. Juni 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Darstellung von Isonicotinsäurehydrazid. — **Cilag Italiana S. p. A.**, via Folli 50, Mailand (Italien). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 116 i, Nr. 305892. 5. März 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Salicylanilides. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 116 k, Nr. 305893. 29. Februar 1952, 18 Uhr. — Verfahren zum Befestigen von Röhren in eine Kunststoffmasse. — **Robert Walter Ogle**, Pasadena (Kalifornien, USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: USA, 9. Juli 1951.
- Kl. 117 a, Nr. 305894. 22. Dezember 1950, 19 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Einrichtung zur Erzeugung eines Gemisches aus Löschwasser und Schaummittel mit gleichbleibendem Mischungsverhältnis. — **Total Kommanditgesellschaft Forstner & Co.**, Ladenburg/Neckar (Deutschland). Vertreter: A. Braun, Basel. — Prioritäten: Deutschland, 13. Januar und 4. September 1950.
- Kl. 118 a, Nr. 305895. 6. April 1950, 17 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Registrierkasse mit Einrichtung zur Ausgabe von Gutscheinen, insbesondere Rabattmarken. — **Karl Endrich Aktiengesellschaft für Bureau-Organisation und -Maschinen**, Bahnhofstrasse 48, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 118 a, Nr. 305896. 11. Oktober 1952, 10 Uhr. — Registrierkasseneinrichtung mit mindestens einer Schublade. — **Jakob Deutscher**, Riedhofstrasse 253, Zürich 49 (Schweiz). Vertreter: Heinrich Blumer, Zürich.
- Kl. 118 a, Nr. 305897. 14. Oktober 1952, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Einfärbvorrichtung für die Druckglieder von Registrierkassen, Rechen-, Buchungs-, Frankier- oder ähnlichen Maschinen. — **Anker-Werke AG.**, Bielefeld (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Deutschland, 3. Juni 1952.
- Kl. 118 b, Nr. 305898. 27. März 1952, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Billettausgabemaschine. — **Westinghouse Garrard Ticket Machines Limited**, York Way 82, King's Cross, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. — Priorität: Grossbritannien, 1. Mai 1951.
- Kl. 118 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305895 (118 a).
- Kl. 118 d, Nr. 305899. 21. Juli 1952, 20 Uhr. — Vorrichtung zum Trennen flacher, gestapelter Stücke. — **Hall Telephone Accessories Limited**, Dudden Hill Lane 70, Willesden, London N W 10 (Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Grossbritannien, 21. Juli 1951.
- Cl. 120 a, N° 305900. 22 septembre 1952, 18 $\frac{1}{4}$  h. — Dispositif analyseur de ruban pour transmetteur télégraphique. — **Teletype Corporation**, Wrightwood Avenue 1400, Chicago (Illinois, U.S.A.). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — Priorité: U.S.A., 1<sup>er</sup> novembre 1951.
- Kl. 120 b, Nr. 305901. 28. Juli 1952, 23 Uhr. — Schaltungsanordnung für den Wahlanruf von in Parallelschaltung an eine einzige Leitung angeschlossenen Fernsprechstationen. — **Siemens Società per Azioni**, via Fabio Filzi 29, Mailand (Italien). Vertreter: Max Kieser, Zürich. — Prioritäten: Italien, 31. Juli 1951 und 9. Januar 1952.
- Kl. 120 b, Nr. 305902. 4. November 1952, 19 Uhr. — Untersatz für Tischtelefonapparate. — **Invent-Commerce AG.**, Glarus (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 120 c, Nr. 305903. 11. Januar 1952, 17 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Drehwähler mit Schaltarmen. — **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreter: Edmond Lauber, dipl. Ing., Genf. — Priorität: Deutschland, 5. Februar 1951.
- Cl. 120 f, N° 305904. 23 janvier 1952, 16 $\frac{1}{2}$  h. — Amplificateur électronique. — **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zurich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., Succursale de Berne, Berne. — Priorité: U.S.A., 23 janvier 1951.
- Kl. 120 f, Nr. 305905. 15. September 1952, 20 Uhr. — Schaltungsanordnung zur Stimmabstimmung eines Funkempfängers. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 17. September 1951.
- Kl. 120 f, Nr. 305906. 25. September 1952, 19 Uhr. — Ueberlagerungsempfänger mit einem abstimmbaren, selbsttätig frequenzstabilisierten örtlichen Oszillator. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 27. September 1951.
- Kl. 120 g, Nr. 305907. 19. Januar 1951, 12 Uhr. — Magnetisches Ablenk-system. — **Fernseh GmbH**, Landgraf-Philippus-Anlage 6, Darmstadt (Deutschland). Vertreter: Erwin Niederer, Genf. — Priorität: Deutschland, 30. Januar 1950.
- Kl. 120 g, Nr. 305908. 4. Juni 1952, 17 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Stromversorgungsschaltung für Nachrichtengeräte stark unterschiedlichen Stromverbrauchs. — **Standard Telefon und Radio AG.**, Seestrasse 395, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Standard Telefon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — Priorität: Deutschland, 25. Juni 1951.
- Kl. 120 g, Nr. 305909. 8. September 1952, 19 Uhr. — Schaltung zum Synchronisieren eines Oszillators auf eine Steuerschwingung. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 10. September 1951.



- Kl. 122 b, Nr. 305910. 25. Oktober 1951, 19 Uhr. — Einrichtung zur Schaulstellung von Gegenständen. — **Richard Gent Limited**, Park Road 23, Wel-lingborough; und **Alfred Freeman**, Haven, Orthingbury Road, Isham (Northamptonshire, Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 123 a, N° 305911. 30 janvier 1953, 18 1/4 h. — Ventilateur. — **Antoine Vineuzzi**, rue-Saint-Joseph 36, Carouge (Genève, Suisse). Vertreter: Fl. Rabilloud, Genève.
- Kl. 123 a, Nr. 305912. 9. Juli 1953, 19 Uhr. — Schutzvorrichtung für Regenschirme. — **Otto Aebi**, Aryanastrasse 1059, Herrliberg (Zürich, Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 125 b, Nr. 305913. 4. Juli 1952, 18 1/4 Uhr. — Verpackungstrippel. — **Tell Bolliger**, Oberwilerstrasse 84, Basel (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 125 b, Nr. 305914. 9. August 1952, 15 Uhr. — Sackverschluss. — **Alfred Eberenz**, Mörfelderlandstrasse 123, Frankfurt (Deutschland). Vertreter: Rehmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 125 b, Nr. 305915. 29. August 1952, 17 3/4 Uhr. — Ampullenverpackungsschachtel. — **Carl Egon Dimmler**, Brühlstrasse 7, Zofingen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 125 b, Nr. 305916. 12. September 1952, 17 3/4 Uhr. — Verpackungsschachtel. — **Brieger & Co. Aktiengesellschaft**, Flüelastrasse 6/10, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 125 b, Nr. 305917. 30. April 1953, 17 1/4 Uhr. — Behälter mit umklappbarem, in der Gebrauchslage gegen Umklappen gesichertem Traghenkel. — **Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.)**, Thiersteinerallee 14, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.
- Kl. 125 c, Nr. 305918. 16. Juni 1950, 18 1/2 Uhr. — Umlade- und Transporteinrichtung. — **C. F. Mueller Company**, Baldwin Avenue 180, Jersey City (New Jersey, USA). Vertreter: A. Braun, Basel. — Priorität: USA, 18. April 1950.
- Kl. 125 c, Nr. 305919. 5. Februar 1952, 19 Uhr. — Sicherungsvorrichtung an Aufhängeeinrichtungen von Rohrleitungen pneumatischer Förderanlagen. — **MAG Müllerbau und Industrie GmbH**, Ernst-Amme-Strasse 19, Braunschweig (Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Priorität: Deutschland, 17. Februar 1951.
- Kl. 126 b, Nr. 305920. 30. November 1951, 17 Uhr. — Wechselgetriebe mit Strömungskupplung, insbesondere für Kraftfahrzeuge. — **Daimler-Benz Aktiengesellschaft**, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Deutschland, 11. Dezember 1950.
- Kl. 126 b, Nr. 305921. 19. Juni 1952, 17 1/2 Uhr. — Einrichtung an Kraftwagen zur Schrägführung der lenkbaren Räder mittels Querarme. — **Auto Union GmbH**, Schranenstrasse 3, Ingolstadt (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 6. Juli 1951.
- Kl. 126 b, Nr. 305922. 8. August 1952, 12 Uhr. — Durch eine Wandöffnung hindurchtretender, an der Wand befestigter, insbesondere zum Einsetzen eines Fahrzeug-Einbauschwefers bestimmter Mantel. — **Robert Bosch GmbH**, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Werner Maurer, Zuchwil. — Priorität: Deutschland, 27. August 1951.
- Kl. 126 c, Nr. 305923. 11. August 1952, 20 Uhr. — Einrichtung an Motorrädern mit Steackachse und Lauftrad zur lösbaren Verbindung des Lauftrades mit der den Zahnkranz für die Kette tragenden Bremstrommel. — **Maico Motorrad- und Fahrradfabrik**, Pfäffingen bei Tübingen (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Deutschland, 7. September 1951.
- Kl. 126 d, N° 305924. 23 septembre 1952, 14 h. — Chambre à air de bande pneumatique. — **Gilbert Assafang**, Bergières 57, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.
- Kl. 126 e, Nr. 305925. 14. April 1951, 17 1/2 Uhr. — Fahrradständer. — **Ernst Hirschi**, Mechaniker, Büttenbergstrasse 5, Biel 8 (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.
- Kl. 126 g, Nr. 305926. 25. September 1952, 18 Uhr. — Motorrad. — **Jiří Mráz**, Ul. 5 května 1322; und **Jiří Kubeš**, Na Jezerce 1198, Prag (Tschechoslowakei). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Priorität: Tschechoslowakei, 18. Juni 1952.
- Kl. 126 i, N° 305927. 4 juin 1952, 17 1/2 h. — Dispositif de changement de vitesse pour bicyclette. — **Sturmev-Areher Gears Limited**, Lenton Boulevard 177, Nottingham (Grande-Bretagne). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Grande-Bretagne, 4 juin 1951.
- Kl. 127 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305677 (15 e).
- Kl. 127 f, Nr. 305928. 17. Mai 1951, 12 Uhr. — Steuervorrichtung an indirekt wirkenden Druckluftbremsen von Fahrzeugen. — **Verwaltungsgesellschaft der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon**, Zürich-Oerlikon (Schweiz).
- Kl. 127 f, Nr. 305929. 9. September 1952, 15 Uhr. — Bremsenrichtung an Anhängern von Wagenzügen mit elektrischem Triebwagen. — **Westinghouse Bremsen- und Signalgesellschaft AG**, Bern (Schweiz).
- Kl. 127 i, Nr. 305930. 2. August 1952, 12 1/4 Uhr. — Einrichtung zur Erzeugung von Stromstossgruppen durch periodisches Ein- und Ausschalten eines Stromkreises, insbesondere für Eisenbahnanlagen. — **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreter: Edmond Lauber, dipl. Ing., Genf. — Priorität: Deutschland, 1. September 1951.
- Kl. 127 i, Nr. 305931. 15. September 1952, 18 Uhr. — Eisenbahnsicherungsanlage. — **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreter: Edmond Lauber, dipl. Ing., Genf. — Priorität: Deutschland, 15. September 1951.
- Kl. 127 i, Nr. 305932. 22. September 1952, 19 Uhr. — Signallaterne für Signalanlagen an Kreuzungen von zwei Verkehrswegen, im besonderen an Kreuzungen von Eisenbahn und Eisenbahnübergang. — **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreter: Edmond Lauber, dipl. Ing., Genf. — Priorität: Deutschland, 1. Dezember 1951.
- Kl. 127 i, Nr. 305933. 22. September 1952, 19 Uhr. — Zugnummernanzeigeanlage in Eisenbahnanlagen, mit Anzeigefeldern und mit Einrichtung für das Weiterschalten von Zugnummern. — **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreter: Edmond Lauber, dipl. Ing., Genf. — Priorität: Deutschland, 12. November 1951.
- Kl. 127 i, N° 305934. 5 mars 1954, 18 h. — Barrière de sécurité. — **Armlk Ter-Oganessian**, rue Beauclaire 30, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 127 i, Nr. 305935. 5. Juli 1951, 18 Uhr. — Prüfeinrichtung zur Anzeige der Drehbewegung einer Achse. — **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreter: Edmond Lauber, dipl. Ing., Genf. — Priorität: Deutschland, 13. Oktober 1950.
- Kl. 129 b, Nr. 305936. 29. August 1952, 20 Uhr. — Abschussvorrichtung für Schleudersitze von Luftfahrzeugen. — **James Martin**, Higher Denham near Uxbridge (Middlesex, Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Grossbritannien, 30. August 1951.

38 Zusatzpatente — Brevets additionnels — Brevetti addizionali  
Nrn. 305937—305974

(Die eingeklammerte Zahl hinter der Nummer eines jeden Zusatzpatentes bedeutet die Nummer des Hauptpatentes. — Le chiffre entre parenthèses, après le numéro de chaque brevet additionnel, indique le numéro du brevet principal. — Il numero in parentesi, dopo il numero di ogni brevetto addizionale, indica il numero del brevetto principale.)

- Kl. 3 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305938—305941 (36 o).
- Kl. 9 b, Nr. 305937 (302467). 4. August 1952, 17 1/2 Uhr. — Vorrichtung zum Ausbessern von Kanalisationskanälen. — **Hans A. Allenspach**, Gemeindegemeinschaft, Säntisstrasse 14, Horgen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 24 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305942—305958 (36 p).
- Kl. 36 o, Nr. 305938 (300283). 26. Dezember 1950, 6 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Kondensationsproduktes. — **Variapat AG**, Grosspeterstrasse 12, Basel (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 36 o, Nrn. 305939 bis 305941 (303656). 25. September 1951, 10 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer neuen, Phosphor und Halogen enthaltenden Verbindung. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 p, Nrn. 305942 bis 305958 (302533). 6. September 1951, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer fluoreszierenden Monotriazolverbindung. — **J. R. Geigy AG**, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 q. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305971—305972 (116 h).
- Kl. 37 a, Nr. 305959 (301440). 12. Juni 1952, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kobalthaltigen Azofarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 305960 (302541). 28. März 1952, 18 1/2 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines metallhaltigen Azofarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 305961 (304041). 21. Januar 1952, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines fluoreszierenden Farbstoffes. — **J. R. Geigy AG**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 305962 (304041). 21. Januar 1952, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines fluoreszierenden Farbstoffes. — **J. R. Geigy AG**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 b, 305963 (302545). 14. janvier 1952, 18 1/4 h. — Procédé de préparation d'un nouveau colorant anthraquinonique. — **Eastman Kodak Company**, State Street 343, Rochester (New-York, U.S.A.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: U.S.A., 16 janvier 1951.
- Kl. 37 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305961—305962 (37 a).
- Kl. 71 c, Nr. 305964 (290357). 9. Februar 1950, 8 Uhr. — Uhr. — **Victor Lehner**, rue Charles-Giron 12, Genf (Schweiz). Vertreter: A. Rosse, Zürich.
- Kl. 71 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305964 (71 c).
- Kl. 81, N° 305965 (298988). 29 giugno 1951, ore 17 3/4. — Macchina per la fabbricazione di corpi cavi in materie plastiche. — **PIRELLI, Società per Azioni**, viale Abruzzi 94, Milano (Italia). Mandatario: A. Bugnion, Ginevra. — Priorità: Italia, 26 luglio 1950.
- Kl. 85 b, Nr. 305966 (289451). 14. Februar 1951, 17 3/4 Uhr. — Vorrichtung zur Erzeugung eines mit einem Schleimmittel beladenen Gasstroms. — **Robert Beauregard Black**, Palmero Street 307, Corpus Christi (Texas, USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: USA, 15. Februar 1950.
- Kl. 96 f, N° 305967 (279039). 21 septembre 1950, 18 1/2 h. — Maitre cylindre pour mécanismes à commande hydraulique notamment pour freins hydrauliques. — **Hydraulic Brake Company**, West Hancock Avenue 84—86, Detroit (Michigan, U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorité: U.S.A., 26 septembre 1949.
- Kl. 98 a, Nr. 305968 (299016). 29. Januar 1952, 11 Uhr. — Einrichtung zur Fahrtsteuerung von Fördermaschinen mit Asynchron-Antriebsmotor. — **Závod V. I. Lenina Plzeň, národní podnik**; **Josef Hruby**, Dvorkova 27; und **Jan Soukenik**, Ing., Ul. osvob. polit. veznu 23, Plzeň (Tschechoslowakei). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Priorität: Tschechoslowakei, 9. März 1951.
- Kl. 116 b, Nr. 305969 (296471). 12. Dezember 1949, 18 1/4 Uhr. — Handstück für Bohr-, Fräs- und Schleifwerkzeuge. — **Dr. Werner Steuer**, Schulze-Delitzsch-Platz 2; **Moritz Rang**, Bertramstrasse 18, Frankfurt a.M. (Deutschland); und **Ulrico G. J. Klöhn**, Corrientes 320, Buenos Aires (Argentinien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: USA, 2. September 1949.
- Kl. 116 b, Nr. 305970 (296471). 14. Dezember 1949, 18 1/2 Uhr. — Handstück für Bohr-, Fräs- und Schleifwerkzeuge. — **Dr. Werner Steuer**, Schulze-Delitzsch-Platz 2; **Moritz Rang**, Bertramstrasse 18, Frankfurt a. M. (Deutschland); und **Ulrico G. J. Klöhn**, Corrientes 390, Buenos Aires (Argentinien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 116 h, Nr. 305971 (290449). 21. April 1952, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer quaternären Ammoniumverbindung eines Bis-aminoalkoxyalkans. — **J. R. Geigy AG**, Basel (Schweiz).
- Kl. 116 h, Nr. 305972 (291680). 21. April 1952, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer quaternären Ammoniumverbindung eines Bis-aminoalkoxyalkans. — **J. R. Geigy AG**, Basel (Schweiz).
- Kl. 125 b, N° 305973 (288607). 4 février 1953, 18 1/2 h. — Boîte d'emballage. — **Vuille & Cie**, fabrique d'étuis et cartonnages, route du Jura 25, Fribourg (Suisse). Mandataire: Ernst-F. Zbinden, Lucerne.
- Kl. 126 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 305967 (96 f).
- Kl. 127 k, Nr. 305974 (270736). 5. September 1950, 18 1/4 Uhr. — Einrichtung an Fahrleitungen von elektrischen Verkehrsmitteln mit Bügelbetrieb zum Spannen des Fahrdrabtes. — **Baumann, Koelliker Aktiengesellschaft für elektrotechnische Industrie**, Sihlstrasse 37, Zürich 1 (Schweiz). Vertreter: Naegli & Co., Bern.

II. Abteilung II<sup>e</sup> Partie II<sup>e</sup> Parte

## Aenderungen Modifications Modificazioni

- Kl. 4 c, N° 301367. — Francis Poehon, Vevey (Suisse). Mandataire: John Delafontaine, notaire, Vevey. — Transmission à Ernest Welti, chemin du Margny 5, Corseaux-Vevey (Suisse); enregistrement du 9 mars 1955.
- Kl. 15 c, Nr. 273660. — Otto Gassler, Zürich 37 (Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich. — Uebertragung an Plastofix-Vertrieb H. Guth & Co., Burgunderstrasse 4, Basel (Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich; registriert am 2. März 1955.
- Kl. 48 d, Nr. 303299. — Otto Babst, Berlin-Haselhorst (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Uebertragung an Rotaprint Aktiengesellschaft, Reichenkendorfer-Strasse 46, Berlin N 65 (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert am 9. März 1955.
- Cl. 50 b, N° 305142. — Ivan Benkoe, Londres (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaux, Kirker & Cie, Genève. — Licence générale et exclusive d'exploitation en faveur de Leytonstone Jig & Tool Co., Ltd., Piccadilly 213, Londres W. 1 (Grande-Bretagne); enregistrement du 8 mars 1955.
- Kl. 53 a, Nr. 295112. — Inventa AG, für Forschung und Patentverwertung Luzern, Luzern (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Uebertragung an Prof. Dr. phil. habil. Oskar Vierling, Ebermannstadt (Oberfranken, Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich; registriert am 11. März 1955.
- Kl. 53 c, Nrn. 291233, 291369 und 294722. — Traugott Link, Dipl.-Ing., Küssnacht (Zürich, Schweiz). — Uebertragung an Kirehhofer, Ryffel & Co., Bahnhofstrasse 56, Zürich (Schweiz); registriert am 11. März 1955.
- Kl. 68, Nrn. 293170 und 298552. — Olympia Werke West GmbH., Wilhelmshaven (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. — Uebertragung an Olympia Werke Aktiengesellschaft, Wilhelmshaven (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich; registriert am 11. März 1955.
- Cl. 71 f, N° 278044, 298952, 299772, 301021 et 302966. — Pierre Seltz, Les Brenets (Neuchâtel, Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève. — Licence selon convention en faveur de: Erismann-Schinz S.A., La Neuveville (Suisse); enregistrement du 12 mars 1955.
- Kl. 80 k, Nr. 305194. — Paul Harder, Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Ammann & Co., Bern. — Einfache Lizenz für verformte Möbelteile zugunsten von Möbelabriken AG., Henau (St. Gallen, Schweiz). — Einfache Lizenz für verformte Möbelteile und ausschliessliche Lizenz für sämtliche übrigen Anwendungsgebiete zugunsten von: Eeo AG., Entlebuch (Schweiz); registriert am 7. März 1955.
- Kl. 96 f, Nrn. 230122 und 231541, Kl. 96 g, Nr. 229260, Kl. 102 a, Nr. 231549. — Firma J. M. Voith, Maschinenfabrik, Heidenheim an der Brenz (Deutschland). — Uebertragung an J. M. Voith GmbH., Maschinenfabrik, Heidenheim/Brenz (Deutschland). Vertreter: Richard Rottmann, dipl. Ing., Rüschiikon (Zürich); registriert am 14. März 1955.
- Kl. 96 g, siehe Kl. 96 f.
- Kl. 102 a, siehe Kl. 96 f.
- Cl. 111 b, N° 281869. — Etablissements Saint-Chamond Granat, Paris (France). Mandataire: A. Bugnion, Genève. — Transmission à Elic Granat, rue de Constantine 29, Paris VII (France). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 3 mars 1955.

## Neue Vertreter Nouveaux mandataires Nuovi mandatari

- A. Bugnion, Genève. N° 291547.
- A.-R. Fiesch, Lausanne. N° 259764, 260170, 276955.
- Georges-J. Hirt, Genève. N° 295119.
- Richard Rottmann, Rüschiikon. Nrn. 284805, 291033, 295085, 296097, 298210, 298247, 298437, 299828, 300039, 301099, 301371.

## Löschungen Radiations Radiazioni

## 171 Hauptpatente Brevets principaux Brevetti principali

- Kl. 2 c, Nr. 292321. Messerführungseinrichtung an Mähmaschinen.
- Kl. 2 c, Nr. 291262. Motormäher, der ein anstelle des Mähbalkens montierbares Aggregat zum Eggen besitzt.
- Kl. 2 c, Nr. 291263. Landwirtschaftliche Maschine mit einem Bauelement, z. B. einem Mähmesser oder einem Eggbalken, dem eine Hin- und Herbewegung aufgezungen wird.
- Kl. 3 a, Nr. 228159. Ohrenplombe mit Plombierzange.
- Cl. 4 a, N° 266838. Mur.
- Cl. 4 b, N° 279854. Élément de construction pour dalle à nervures.
- Cl. 4 b, N° 288654. Panncau en bois.
- Kl. 4 b, Nr. 293381. Armierter Leichtbauplatte.
- Kl. 4 b, Nr. 301365. Verfahren zur Herstellung höhlen- und tunnelartiger Aussparungen in Beton und anderen kalt giessbaren Körpern.
- Kl. 4 d, Nr. 281352. Windabschirmvorrichtung an Oberlichtfenster.
- Kl. 4 d, Nr. 293034. Blendschutzstore.
- Kl. 4 e, Nr. 301369. Verfahren zur Herstellung von Verschalungsplatten und dadurch hergestellte Verschalungsplatte.
- Kl. 7 c, Nr. 274169. Heizeinsatz in Zentralheizungskesseln.
- Kl. 7 c, Nr. 293650. Ölgefeuerter Zentralheizungskessel.
- Kl. 8 a, Nr. 246611. Verfahren zur Herstellung von Formlingen aus Beton und Einrichtung zur Durchführung des Verfahrens.
- Cl. 8 b, N° 236957. Procédé de préparation de béton à haute résistance mécanique.
- Cl. 9 c, N° 282980. Appareil à pulvériser les liquides.
- Kl. 10 a, Nr. 285715. Schiebezugsverschluss für Taschen, Mappen, Koffer und dergleichen Behälter.
- Kl. 13 g, Nr. 281757. Vorrichtung zum Austragen von Schlacke aus Feuerungsanlagen.
- Kl. 15 a, N° 218857. Cuisinière électrique.
- Kl. 15 b, Nr. 301387. Schälmachine, insbesondere für Kartoffeln.
- Kl. 15 c, Nr. 276665. Vorrichtung zur Aufnahme von Staub aus Staubwischern.
- Cl. 15 c, N° 287161. Balai à laver.
- Kl. 15 k, Nr. 301393. Kindertöpfchen.
- Kl. 15 l, Nr. 292029. Vorrichtung zum Abstellen von Kochtöpfen.
- Kl. 16, Nr. 301396. Bodenbürste.

- Cl. 17 a, N° 299324. Dispositivo atto a raccogliere e trattenerne le gocce che cadono da un recipiente, come bottiglia, bicchiere, caffettiera e simili.
- Cl. 17 b, N° 293400. Appareil à décapsuler des bouteilles.
- Kl. 19 c, Nr. 267668. Streckwerk.
- Kl. 19 d, Nr. 225140. Fadenführungstrommel für Kreuzspulmaschinen.
- Kl. 19 d, Nr. 301405. Einrichtung zum Absaugen des Staubes von Spulmaschinen mit auf Laufschienen durch Laufrollen fahrbar gelagertem Stahsauger.
- Kl. 21 b, Nr. 279595. Schaftmaschine.
- Cl. 21 c, N° 243318. Tissu.
- Cl. 21 c, N° 252727. Métier à tisser circulaire.
- Kl. 21 c, Nr. 285095. Schlagkappe für Schlagstöcke von Webstühlen.
- Cl. 23 a, N° 278256. Poussoir d'aiguille pour machine à tricoter.
- Cl. 24 a, N° 259100. Bain de teinture.
- Kl. 24 a, Nr. 293679. Rohrspule für die Aufnahme von Garn zur Behandlung desselben mit einer Flüssigkeit, insbesondere Spule für Garn. [zum Färben.]
- Kl. 24 a, Nr. 301413. Druckwasser-Wäschepresse.
- Kl. 24 d, Nr. 277267. Haspel zum raschen Auf- und Abhaspeln von Seilen.
- Kl. 24 e, Nr. 244822. Staubsauger, liegender Bauart.
- Kl. 25 a, Nr. 286467. Hemd mit abnehmbarem weichem Doppelkragen.
- Kl. 25 b, Nr. 249622. Aermel für Oberkörperbekleidungsstück.
- Cl. 25 c, N° 247976. Procedimento per la fabbricazione di chiusure a cursore in materiale termoplastico e chiusura a cursore fabbricata con questo procedimento.
- Kl. 25 d, Nr. 301419. Vorrichtung zum Massnehmen am Oberkörper.
- Kl. 27 b, Nr. 249354. Schuhherschlagelement und Verfahren zur Herstellung desselben.
- Cl. 27 b, N° 301420. Ferrure de protection pour chaussure.
- Kl. 27 c, Nr. 227575. Automatische Anklöpfschneide.
- Kl. 28 b, Nr. 263636. Verfahren zum Erzeugen von Zeichen in der Rinde von Käse.
- Cl. 28 c, N° 287207. Procédé pour l'obtention d'un produit lacté et produit obtenu par ce procédé.
- Kl. 31 a, Nr. 288100. Vorrichtung zum Reinigen des Magens und der Därme von Schlachttieren.
- Kl. 31 b, Nr. 244037. Fräsevorrichtung zum Egalisieren von Metzgerhaustöcken.
- Kl. 34 b, Nr. 288105. Einrichtung zum Räuchern nach dem Feuchträucherverfahren.
- Kl. 34 d, Nr. 224424. Verfahren zum Aufschliessen von Trockenerbsen.
- Kl. 34 d, Nr. 287212. Schabvorrichtung z. B. für Schokoladegiessmaschinen.
- Cl. 36 i, N° 285171. Procédé de préparation d'un mélange de méthylpolysiloxanes.
- Kl. 36 o, Nr. 293106. Verfahren zur Verlängerung der Wirkdauer von Cuprosalzkatysatoren bei der Herstellung von Acrylsäurenitril.
- Kl. 36 o, Nr. 293693. Verfahren zur Herstellung eines neuen ungesättigten Ketons.
- Kl. 36 o, Nr. 301428. Verfahren zur Herstellung von Pregnenolon.
- Kl. 36 p, Nr. 301434. Verfahren zur Herstellung von Citrazinsäure.
- Kl. 36 q, Nr. 301436. Verfahren zur Herstellung von Diäthoxy-m-nitroanilido-phosphoniumsulfid.
- Cl. 37 a, N° 274239. Procédé de préparation d'un colorant azoïque métallisé.
- Kl. 37 a, Nr. 302912. Verfahren zur Herstellung eines kupferhaltigen Disazofarbstoffes. (Löschung infolge Verzichts vom 11. März 1955.)
- Kl. 37 b, Nr. 267391. Verfahren zur Herstellung eines neuen Küpenfarbstoffes.
- Cl. 37 g, N° 286504. Procédé de préparation d'une composition pour le nettoyage des façades.
- Cl. 38 c, N° 278293. Procédé de lubrification de surfaces métalliques.
- Kl. 40, Nr. 281138. Verfahren zum Gerben von tierischen Häuten.
- Kl. 41, Nr. 253958. Verfahren zur Herstellung von praktisch reinen Dimeren.
- Kl. 41, Nr. 277668. Verfahren zur Verarbeitung von Zellulosederivaten aus dem Schmelzfluss.
- Cl. 44 a, N° 261920. Procédé pour le dépôt électrolytique d'alliages d'étain et dispositif pour sa mise en œuvre.
- Cl. 44 a, N° 267400. Procédé pour le dépôt électrolytique d'alliages d'étain et dispositif pour sa mise en œuvre.
- Kl. 47 d, Nr. 241216. Einband für Schriftstücke.
- Kl. 47 d, Nr. 270853. Schreibheft.
- Kl. 47 e, Nr. 241913. Reiter an Karteien, Registraturen usw.
- Kl. 48 d, Nr. 216691. Andruckmaschine für Briefdrucke.
- Cl. 48 d, N° 291219. Machine à imprimer des adresses et textes analogues.
- Kl. 48 g, Nr. 301468. Mit mindestens einem Zeichen versehene Taste.
- Cl. 49 b, N° 278966. Procédé pour l'obtention d'au moins une image photographique dans un matériel photosensible.
- Kl. 49 b, Nr. 301470. Verfahren zur Herstellung von ein- oder mehrfarbigen photographischen Bildern.
- Cl. 50 e, N° 301473. Dispositif permettant d'écrire dans l'obscurité.
- Kl. 58, Nr. 252800. Verstellbares Toleranzmesserwerkzeug.
- Kl. 59, Nr. 266138. Wasserwaage.
- Kl. 63, Nr. 245120. Vorrichtung zur Messung der mechanischen Beschleunigung auf elektrischem Weg.
- Kl. 66 b, Nr. 301486. Periodisch schreibendes Messgerät.
- Cl. 68, N° 275189. Machine à calculer enregistreuse.
- Kl. 68, Nr. 301490. Rechenmaschine.
- Cl. 70, N° 301494. Microscope portatif.
- Kl. 71 c, Nr. 218134. Stundenzählvorrichtung an einer Uhr.
- Kl. 71 d, Nr. 291564. Rücker für Uhrwerke.
- Cl. 71 e, N° 287931. Masse pour montre à remontage automatique.
- Cl. 71 f, N° 239569. Organe de commande pour pièce d'horlogerie étanche.
- Kl. 71 k, Nr. 216463. Stundenzählvorrichtung an einer Uhr.
- Kl. 79 b, Nr. 289138. Lot.
- Kl. 79 d, Nr. 268598. Drahtzielmaschine.
- Cl. 79 k, N° 260134. Dispositif d'enclenchement mécanique, notamment pour mécanisme d'avance du porte-outil d'une machine-outil et procédé de fabrication du dit dispositif.



Kl. 79 k, Nr. 293197. Auf einer Werkzeugmaschine anzuwendender Einstell- und Teilapparat.  
 Kl. 80 c, Nr. 286589. Verformbares Halbfabrikat.  
 Kl. 85 a, Nr. 250712. Maschine zum Schleifen evolvierender Zahnflanken von Zahnrädern mit gerader oder schräger Verzahnung nach dem Abwälzverfahren.  
 Cl. 87 a, N° 251322. Appareil pour le serrage et le desserrage mécanique des écrous, vis et notamment des tirefonds de voies ferrées.  
 Kl. 92, Nr. 301532. Verfahren zum Aufbringen eines Schutzmittelbelages auf die Innenwand zylindrischer Hohlräume sowie Vorrichtung zur Ausübung des Verfahrens.  
 Kl. 92, Nr. 301533. Vorrichtung zum Aufwerfen von Fasermaterial auf Transparent. | Flächen.  
 Cl. 93, N° 279715. Giunto di trasmissione a polvere.  
 Cl. 96 c, N° 244131. Embrayage double à commande pneumatique.  
 Cl. 96 e, N° 275219. Verfahren zum Isolieren von Rohren und Einrichtung zur Ausübung des Verfahrens.  
 Kl. 96 e, Nr. 265615. Dichtung mit hartem Dichting.  
 Kl. 96 e, Nr. 296101. Dichtungseinrichtung mit Gummiring.  
 Kl. 96 f, Nr. 275913. Ventil mit Bruchsicherung.  
 Kl. 96 g, Nr. 293225. Getriebe, bestehend aus einem treibenden, einem getriebenen und einem Zwischenzahnrad.  
 Cl. 101 a, N° 280617. Procedimento e dispositivo per convogliare in opera calcetruzzo o malta.  
 Kl. 104 a, Nr. 286629. Zweitaktmotor.  
 Kl. 104 a, Nr. 298248. Einspritz-Brennkraftmaschine mit Hilfsbrennkammer und im Kolbenboden angeordnetem Brennraum.  
 Kl. 101 c, Nr. 289181. Einspritzvorrichtung an Brennkraftmaschinen.  
 Kl. 104 d, Nr. 265943. Verfahren zur Kräfteerzeugung.  
 Kl. 104 d, Nr. 269603. Maschine mit vier Zylindern und darin beweglichen Kolben.  
 Kl. 104 d, Nr. 269898. Maschine, bei der ein gasförmiges Mittel einen geschlossenen Arbeitsprozess durchläuft.  
 Kl. 104 d, Nr. 291320. Heissgaskolbenmotor.  
 Kl. 106, Nr. 274315. Einrichtung bei Reglern, insbesondere für Wasser- turbinen, um eine stabile Leerlaufregelung und gleichzeitig eine rasche Regelung bei Aenderung der Belastung herbeizuführen.  
 Kl. 106, Nr. 277117. Verfahren zur Regelung von zusammenarbeitenden Wasserkraftwerken.  
 Kl. 108 a, Nr. 257840. Ein Schwimmerventil aufweisende Einrichtung zur selbsttätigen Regelung des Verdampfers einer Kältemaschine.  
 Cl. 108 a, N° 289811. Dispositif évaporateur.  
 Kl. 108 a, Nr. 291003. Kocheraggregat für Absorptionskälteapparate.  
 Kl. 108 e, Nr. 258677. Wärmeaustauscheinrichtung mit einer Metallwand.  
 Cl. 110 b, N° 217320. Noyau magnétique et procédé pour sa fabrication.  
 Kl. 111 a, Nr. 232442. Elektrisch leitende Drahtverbindung und Verfahren zu deren Herstellung.  
 Kl. 111 a, Nr. 268960. Reihenklammer für elektrische Schalt- und Verteil- anlagen.  
 Kl. 111 a, Nr. 268962. Auf eine Profilschiene aufmontierbare, elektrische Reihenklammer.  
 Kl. 111 a, Nr. 275251. Verfahren zur Herstellung einer elektrischen Isolierung koaxialer Körper.  
 Kl. 111 a, Nr. 301551. Höchstspannungsschaltanlage mit zwei Sammelschienen- systemen für Innenraum.  
 Kl. 111 b, Nr. 301555. Einrichtung zur Abgabe von synchronisierten Steuer- impulsen.  
 Kl. 111 d, Nr. 232221. Überspannungsableiter.  
 Kl. 112, Nr. 222643. Anordnung für Schalteinrichtungen mit Abhebekontak- ten, wie Kontaktumformer, insbesondere Wechsler- richter.  
 Kl. 112, Nr. 228511. Verfahren zur Herstellung von Induktionsgeräten, insbesondere Drosselspulen oder Transformatoren für Kontaktumformer.  
 Kl. 112, Nr. 233963. Relais, dessen zweischenkliger Anker beim Umlegen mehrere Federsätze betätigt.  
 Kl. 112, Nr. 266982. Geschwindigkeitsmodifizierte Elektronenentladungs- vorrichtung.  
 Kl. 112, Nr. 269934. Elektrische Entladungsröhre.  
 Kl. 113, Nr. 301572. Einrichtung zum Glühen unter von der Atmosphäre abweichenden Verhältnissen.  
 Kl. 114 c, Nr. 256687. Sicherheitseinrichtung an Gashähnen von Gaskoeh- herden.  
 Kl. 115 c, Nr. 227700. Elektrische Hochdruckgasentladungslampe mit Quarz- gefäss.  
 Kl. 116 c, Nr. 268048. Schutzbrille.  
 Kl. 116 h, Nr. 230156. Verfahren zur Herstellung eines therapeutischen Prä- parates.  
 Kl. 116 h, Nr. 261504. Verfahren zur Darstellung von Alkalimetallsalzen von Penicillin.  
 Kl. 116 h, Nr. 301580. Verfahren zur Gewinnung von Streptomycin.  
 Kl. 116 h, Nr. 301583. Verfahren zur Herstellung eines neuen Salzes von 8-Oxychinolin.  
 Cl. 116 k, N° 277150. Récipient pour produit pulvérisé.  
 Cl. 116 k, N° 278137. Inhalateur.  
 Kl. 118 a, Nr. 301606. Selbsttätige Münzensortiereinrichtung.  
 Cl. 118 e, N° 291686. Appareil servant à indiquer le temps total de fonc- tionnement d'une unité motrice ou d'un équipement à commande par muteur.  
 Kl. 119 b, Nr. 259775. Anlage zum Einkassieren von Abonnementgeldern von an eine Zentrale angeschlossenen Abonnenten.  
 Kl. 120 a, Nr. 247562. Schaltungsanordnung für Trägerstromtelegraphen- anlagen mit veränderlichem Pegel.  
 Cl. 120 b, Nr. 293575. Dispositif générateur.  
 Kl. 120 f, Nr. 285312. Einrichtung zur Halterung mindestens eines elektri- schen Schaltelementes auf einer Grundplatte.  
 Kl. 120 f, Nr. 301611. Ueberlagerungsempfangsgerät, welches zum Empfang von amplituden- und frequenzmodulierten Schwin- gungen eingerichtet ist.

Kl. 121 a, Nr. 301613. Alarmvorrichtung für bewegliche Gegenstände.  
 Cl. 121 c, N° 301614. Dispositif pour la télétransmission du mouvement de rotation d'un arbre de commande à un arbre récepteur.  
 Cl. 122 b, N° 301616. Appareil à effets optiques pour la présentation de divers objets successivement.  
 Kl. 125 b, Nr. 267541. Packung aus Pappe.  
 Kl. 125 b, Nr. 267543. Ampullenpackung.  
 Kl. 125 b, Nr. 282911. Musterversandachachtel.  
 Kl. 126 a, Nr. 276584. Satz von Konstruktionsbestandteilen.  
 Cl. 126 a, N° 281001. Véhicule avec appareil élévateur pour son chargement et son déchargement.  
 Kl. 126 b, Nr. 275051. Vorrichtung zur Beleuchtung des Vorderteils eines Kraftfahrzeuges.  
 Kl. 126 b, Nr. 275669. Strassenfahrzeug.  
 Kl. 126 b, Nr. 276589. Bremsenrichtung an Kraftfahrzeugen.  
 Cl. 126 b, N° 293346. Ammortizzatore idraulico a stantuffo a doppio effetto, del tipo tubolare, segnatamente per autoveicoli.  
 Kl. 126 b, Nr. 294538. Fahrzeug mit Zwillingrädern und Pendelachsen.  
 Kl. 126 d, Nr. 272982. Vorrichtung, die bestimmt ist, an Stelle einer Zünd- kerze in einen Zylinderdeckel eines mehrzylindrigen Explosionsmotors eingeschraubt zu werden, um diesen Zylinder als Luftpumpe verwenden zu können.  
 Kl. 126 e, Nr. 275055. Vorrichtung zum Festhalten von Fahrrädern in vom Boden abgehobener Lage.  
 Kl. 126 f, Nr. 283624. Windschutzvorrichtung für Motorräder.  
 Kl. 127 i, Nr. 220395. Wechselstrom-Blockrelais.  
 Kl. 127 i, Nr. 247908. Einrichtung in Lichtsignalanlagen.  
 Kl. 127 i, Nr. 287073. Einrichtung für die Steuerung von Lichtsignalen in Signalanlagen für Eisenbahnen.  
 Kl. 127 i, Nr. 290171. Stellwerksanlage mit Tischhebelwerk für die Einstel- lung von Weichen und Signalen.

11 Zusatzpatente Brevets additionnels Brevetti additionali  
 Kl. 3 a, Nr. 256758 (228159). Ohrenplombe mit Plombierungszange.  
 Cl. 37 a, N°s 278169—278170 (274239). Procédé de préparation d'un colorant azoïque métallisé.  
 Kl. 71 d, Nr. 297678 (291564). Räder für Uhrwerk.  
 Kl. 111 a, Nr. 280750, 285011 (268960). Reihenklammer für elektrische Schalt- und Verteilanlagen.  
 Kl. 111 a, Nr. 280751 (268962). Auf eine Profilschiene aufmontierbare, elektri- sche Reihenklammer.  
 Kl. 126 a, Nr. 298056 (276581). Satz von Konstruktionsbestandteilen.  
 Kl. 126 b, Nr. 298122 (276589). Bremsenrichtung an Kraftfahrzeugen.  
 Kl. 126 d, Nr. 280372 (272982). Vorrichtung, die bestimmt ist, an Stelle einer Zündkerze in einen Zylinderdeckel eines mehrzylindrigen Explosionsmotors eingeschraubt zu werden, um diesen Zylinder als Luftpumpe verwenden zu können und die einen zur Verbraucherstelle führenden Luftschlauch besitzt.  
 Kl. 126 e, Nr. 281726 (275055). Vorrichtung zum Festhalten von Fahr- rädern in vom Boden abgehobener Lage.

Verzeichnis der am 16. März 1955 veröffentlichten 309 Patentschriften  
 Liste des 309 exposés d'invention publiés le 16 mars 1955  
 Lista dei 309 esposti d'invenzione pubblicati il 16 marzo 1955

304317	304358	304398	304439	304478	304517	304556	304596
304318	304359	304399	304440	304479	304518	304557	304597
304319	304360	304400	304441	304480	304519	304558	304598
304320	304361	304401	304442	304481	304520	304559	304599
304321	304362	304402	304443	304482	304521	304560	304600
304322	304363	304403	304444	304483	304522	304561	304601
304323	304364	304404	304445	304484	304523	304562	304602
304324	304365	304405	304446	304485	304524	304563	304603
304325	304366	304406	304447	304486	304525	304564	304604
304326	304367	304407	304448	304487	304526	304565	304605
304327	304368	304408	304449	304488	304527	304566	304606
304328	304369	304409	304450	304489	304528	304567	304607
304329	304370	304410	304451	304490	304529	304568	304608
304330	304371	304411	304452	304491	304530	304569	304609
304331	304372	304412	304453	304492	304531	304570	304610
304332	304373	304413	304454	304493	304532	304571	304611
304333	304374	304414	304455	304494	304533	304572	304612
304334	304375	304415	304456	304495	304534	304573	304613
304335	304376	304416	304457	304496	304535	304574	304614
304336	304377	304417	304458	304497	304536	304575	304615
304337	304378	304418	304459	304498	304537	304576	304616
304338	304379	304419	304460	304499	304538	304577	304617
304339	304380	304420	304461	304500	304539	304578	304618
304340	304381	304421	304462	304501	304540	304579	304619
304341	304382	304422	304463	304502	304541	304580	304620
304342	304383	304423	304464	304503	304542	304581	304621
304343	304384	304424	304465	304504	304543	304582	304622
304344	304385	304425	304466	304505	304544	304583	304623
304345	304386	304426	304467	304506	304545	304584	304624
304346	304387	304427	304468	304507	304546	304585	304625
304347	304388	304428	304469	304508	304547	304586	304626
304348	304389	304429	304470	304509	304548	304587	304627
304349	304390	304430	304471	304510	304549	304588	304628
304350	304391	304431	304472	304511	304550	304589	304629
304351	304392	304432	304473	304512	304551	304590	304630
304352	304393	304433	304474	304513	304552	304591	304631
304353	304394	304434	304475	304514	304553	304592	304632
304354	304395	304435	304476	304515	304554	304593	304633
304355	304396	304436	304477	304516	304555	304594	304634
304356	304397	304437	304478	304517	304556	304595	304635
304357	304398	304438	304479	304518	304557	304596	304636

Nrn. 304324 u. 304337. Unter diesen Nummern sind keine Patente einge- tragen.  
 N°s 304324 et 304337. Aucun brevet n'a été enregistré sous ces numéros.  
 N°i 304324 e 304337. Sotto questi numeri non sono stati registrati alcuni brevetti.



## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## SCHWEIZERISCHE VERRECHNUNGSSTELLE — OFFICE SUISSE DE COMPENSATION

Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Februar 1955 — Résultats du service réglementé des paiements en février 1955

## 1. Zentralisierter Verkehr — Trafic centralisé

Vertragsstaaten Pays	Verfügbare Mittel Anfangs- bestand Disponi- bilités Etat initial	Einzahlungen — Versements			Auszahlungen — Paiements			/ Sonstiger Verkehr <sup>1)</sup> Autre trafic <sup>1)</sup>	Clearingstand Ende Februar 1955 Etat du clearing à fin février 1955			
		Waren Marchan- disés	Andere Ein- zahlungen Autre versements	Total	Waren Marchan- disés	Andere Aus- zahlungen Autres paiements	Total		Verfügbare Mittel Disponi- bilités	Pendente Auszahlungs- aufträge Ordres de paiement non exécutés	Clearing- saldo Solde de clearing	An- gemeldete Forderungen Déclaration de créance non liquitées
		in 1000 Franken			Februar 1955 — Février 1955				En 1000 francs			
Ungarn - Hongrie <sup>2)</sup>	2 949	975	15	990	546	61	607	— 69	8 263	784	2 479	336
Finnland - Finlande	5 949	971	384	1 355	2 113	598	2 711	—	4 593	890	3 703	3 251
Griechenland - Grèce <sup>3)</sup>	297	1 069	180	1 249	1 812	270	2 082	665	129	899	— 770	2 944
Jugoslawien - Yougoslavie	6 522	1 420	163	1 583	1 852	2 933	4 785	— 510	2 810	2 367	— 443	9 715
Polen - Pologne	294	1 333	158	1 491	1 620	214	1 834	350	301	1 662	— 1 361	7 148
Portugal - Portugal <sup>3)</sup>	— 387	1 162	155	1 317	4 408	454	4 862	1 832	— 2 100	1 462	— 3 562	21 836
Rumänien - Roumanie	1 771	634	207	841	790	315	1 105	—	1 507	1 668	— 161	6 685
Spanien - Espagne	11 496	5 831	339	6 170	7 409	570	7 979	—	9 687	3 111	— 6 576	19 823
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	1	3 222	184	3 406	2 191	503	2 694	— 705	8	1 645	— 1 637	4 905
Türkei - Turquie <sup>3)</sup>	6 678	563	653	1 216	5 064	789	5 853	— 1 115	926	914	— 12	19 045
Ungarn - Hongrie	714	1 525	814	2 339	987	139	1 126	— 786	1 141	1 602	— 461	3 299
Uruguay - Uruguay	10 815	1 119	4	1 123	1 344	21	1 365	— 109	10 464	777	— 9 687	2 300
Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé	47 099	19 824	3 256	23 080	30 136	6 867	37 003	— 447	32 729	17 781	— 14 948	101 287

## Januar bis Februar 1955 — Janvier à février 1955

Ungarn - Hongrie <sup>2)</sup>	2 905	1 087	54	1 141	617	193	810	27	3 263	784	2 479	336
Finnland - Finlande	5 540	3 112	518	3 630	3 659	918	4 577	—	4 593	890	— 3 703	3 251
Griechenland - Grèce <sup>3)</sup>	2 484	2 242	353	2 595	3 151	622	3 773	— 1 177	129	899	— 770	2 944
Jugoslawien - Yougoslavie	6 024	5 694	348	6 042	4 026	3 509	7 535	— 1 721	2 810	2 367	— 443	9 715
Polen - Pologne	387	1 960	407	2 367	3 374	1 137	4 511	2 058	301	1 662	— 1 361	7 148
Portugal - Portugal <sup>3)</sup>	— 2 476	3 146	303	3 509	7 803	1 290	9 093	5 980	— 2 100	1 462	— 3 562	21 836
Rumänien - Roumanie	926	1 859	259	2 118	877	660	1 537	—	1 507	1 668	— 161	6 685
Spanien - Espagne	9 710	11 805	4 819	16 624	14 158	2 489	16 647	—	9 687	3 111	— 6 576	19 823
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	—	8 523	703	9 226	5 121	1 598	6 719	— 2 499	8	1 645	— 1 637	4 905
Türkei - Turquie <sup>3)</sup>	6 585	4 566	978	5 541	7 413	1 285	8 698	— 2 505	926	914	— 12	19 045
Ungarn - Hongrie	374	3 314	1 029	4 343	2 312	489	2 801	— 775	1 141	1 602	— 461	3 299
Uruguay - Uruguay	10 386	2 245	18	2 263	1 946	21	1 967	— 218	10 464	777	— 9 687	2 300
Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé	42 845	49 553	9 849	59 402	51 457	14 211	68 668	— 850	32 729	17 781	— 14 948	101 287

## 2. Dezentralisierter Verkehr — Trafic décentralisé

Vertragsstaaten Pays	Februar 1955 — Février 1955							Verfügbare Mittel Ende Februar 1955 Disponibilités à fin février 1955	Pays	
Ägypten	— 3 330	7 932	493	8 425	3 044	1 344	4 388	769	1 476	Egypte
Argentinien	117 356	1 438	444	1 882	5 176	363	5 539	—	113 699	Argentine
Belgien <sup>3)</sup>	23 193	16 725	8 839	25 561	18 399	17 567	35 966	6 020	18 811	Belgique <sup>3)</sup>
Dänemark <sup>3)</sup>	7 842	7 971	775	8 746	7 655	1 691	9 346	— 2 427	4 815	Danemark <sup>3)</sup>
Ost-Deutschland	1 311	1 414	233	1 647	1 158	178	1 336	—	1 622	Allemagne orientale
West-Deutschland <sup>3)</sup>	40 872	102 505	18 300	120 805	49 234	37 208	86 442	— 43 962	31 273	Allemagne occident. <sup>3)</sup>
Frankreich <sup>3)</sup>	111 138	57 138	15 492	72 630	30 854	31 915	62 769	— 30 637	90 362	France <sup>3)</sup>
Grossbritannien <sup>3)</sup>	33 841	56 447	9 333	65 780	64 647	36 300	100 947	25 547	21 221	Grande-Bretagne <sup>3)</sup>
Iran	3 979	637	10	647	919	70	989	—	3 637	Iran
Italien <sup>3)</sup>	12 428	36 846	15 882	52 728	29 686	13 460	43 146	1 384	23 394	Italie <sup>3)</sup>
Niederlande <sup>3)</sup>	11 767	18 822	6 411	25 233	17 048	10 866	27 914	— 6 470	2 616	Pays-Bas <sup>3)</sup>
Norwegen <sup>3)</sup>	2 032	527	716	1 273	4 751	1 019	5 770	6 845	4 380	Norvège <sup>3)</sup>
Oesterreich <sup>3)</sup>	12 494	8 979	3 487	12 466	8 486	3 639	12 125	554	13 389	Autriche <sup>3)</sup>
Schweden <sup>3)</sup>	7 575	4 198	1 803	6 001	15 557	2 298	17 855	9 894	5 615	Suède <sup>3)</sup>
Dezentralisierter Verkehr	382 498	321 579	82 248	403 827	256 614	157 918	414 532	— 32 483	339 310	Trafic décentralisé
Zentralisierter u. dezent. Verkehr	429 597	341 403	85 504	428 907	286 750	164 785	451 535	— 32 930	372 039	Trafic global

## Januar bis Februar 1955 — Janvier à février 1955

Ägypten	— 4 098	12 003	952	12 955	6 299	2 418	8 717	1 336	1 476	Egypte
Argentinien	117 415	5 250	879	6 129	8 457	1 388	9 845	—	113 699	Argentine
Belgien <sup>3)</sup>	19 068	39 746	16 088	55 834	37 843	29 214	67 057	10 966	18 811	Belgique <sup>3)</sup>
Dänemark <sup>3)</sup>	6 531	16 596	1 798	18 394	14 363	3 900	18 263	— 1 850	4 815	Danemark <sup>3)</sup>
Ost-Deutschland	983	3 563	362	3 925	3 145	241	3 386	100	1 622	Allemagne orientale
West-Deutschland <sup>3)</sup>	40 924	193 916	38 952	232 868	98 273	69 153	167 426	— 75 093	31 273	Allemagne occident. <sup>3)</sup>
Frankreich <sup>3)</sup>	84 830	114 641	65 110	179 751	65 115	54 830	119 945	— 54 274	90 362	France <sup>3)</sup>
Grossbritannien <sup>3)</sup>	34 915	108 852	18 983	127 835	124 356	67 625	191 981	53 452	24 221	Grande-Bretagne <sup>3)</sup>
Iran	1 674	3 634	66	3 700	1 647	161	1 808	71	3 637	Iran
Italien <sup>3)</sup>	9 301	71 284	25 468	96 752	58 855	25 508	84 363	1 704	23 394	Italie <sup>3)</sup>
Niederlande <sup>3)</sup>	19 222	36 692	13 516	50 208	35 314	20 017	55 331	— 11 483	2 616	Pays-Bas <sup>3)</sup>
Norwegen <sup>3)</sup>	2 096	2 279	1 633	3 912	8 149	2 693	10 842	9 214	4 380	Norvège <sup>3)</sup>
Oesterreich <sup>3)</sup>	12 183	18 432	7 001	25 433	19 275	7 662	26 937	2 710	13 389	Autriche <sup>3)</sup>
Schweden <sup>3)</sup>	6 097	10 162	3 488	13 650	29 512	4 605	34 117	19 985	5 615	Suède <sup>3)</sup>
Dezentralisierter Verkehr	351 144	637 050	194 296	831 346	510 603	289 415	800 018	— 43 162	339 310	Trafic décentralisé
Zentralisierter u. dezent. Verkehr	393 989	686 603	204 145	890 748	565 060	303 626	868 686	— 44 012	372 039	Trafic global

<sup>1)</sup> Eingang oder Ausgang (—) von Mitteln aus Verrechnungen durch die Europäische Zahlungsunion, aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.

<sup>2)</sup> Letztausbezahlter Zahlungsauftrag Bulgarien Nr. 60, datiert 23. 12. 54. (Auszahlungen ab Konto A unterliegen einer Wartezeit, die Ende Februar 1955 rund 1 1/4 Monate betrug.)

<sup>3)</sup> Mitgliedstaaten der Europäischen Zahlungsunion.

<sup>1)</sup> Entrée ou sortie (—) de moyens provenant de compensations par l'Union européenne de paiements, de paiements en or ou en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiement, etc.

<sup>2)</sup> Dernier ordre de paiement exécuté: Bulgarie, N° 60, daté 23. 12. 54. (Les paiements par le débit du compte A sont soumis à un délai d'attente. Il était d'environ 1 1/4 mois, à fin février 1955.)

<sup>3)</sup> Pays membres de l'Union européenne de paiements.

## Accordo commerciale con il Guatemala

Un accordo commerciale tra la Svizzera e il Guatemala è stato firmato il 1° aprile 1955 a Guatemala-City.

Ai termini di tale accordo, le parti contraenti convengono di accordarsi reciprocamente il trattamento della nazione più favorita in materia doganale. L'accordo entrerà provvisoriamente in vigore dieci giorni dopo la sua firma.

## Accordo commerciale tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica di Guatemala

Conchiuso a Guatemala-City il 1° aprile 1955

Entrata in vigore provvisoria: 11 aprile 1955

Il Governo della Confederazione Svizzera e il Governo della Repubblica di Guatemala, animati dal desiderio di rafforzare i vincoli tradizionali d'amicizia esistenti tra i due paesi e di promuovere le loro relazioni commerciali mediante l'applicazione del principio della parità di trattamento in forma della concessione incondizionata e illimitata del trattamento della nazione più favorita, hanno convenuto di concludere il presente accordo commerciale e, a tale uopo, hanno nominato i loro Plenipotenziari rispettivi:

il Governo della Confederazione Svizzera,  
il Signor console Robert Fischer;

il Governo della Repubblica di Guatemala,  
il Signor Domingo Goicolea Villacorta,  
ministro degli Affari Esteri.

Questi ultimi, dopo essersi scambiati i loro pieni poteri, trovati in buona e debita forma, hanno convenuto le seguenti clausole:

### Articolo 1

Le Alti Parti Contraenti s'impegnano reciprocamente a estendere immediatamente e incondizionatamente ai prodotti originari dell'altra Parte Contraente o destinati ad essa, tutti i vantaggi, favori, privilegi o immunità che sono o saranno concessi per i prodotti analoghi originari o destinati a un terzo paese. Questa disposizione si riferisce:

- (1) ai dazi, alle tasse e contribuzioni di qualsiasi natura che gravano le importazioni e le esportazioni;
- (2) ai diritti e alle tasse che gravano i trasferimenti internazionali di fondi destinati a pagare le importazioni e le esportazioni; e
- (3) ai modi di riscossione di tali tasse e alle formalità alle quali sono sottoposte le importazioni e le esportazioni.

### Articolo 2

In applicazione delle disposizioni dell'articolo 1, sopra indicato, i prodotti d'origine o di provenienza svizzera importati nel Guatemala sono messi, in quel paese, al beneficio delle tasse più ridotte che il Guatemala applica o potrà applicare in futuro ai prodotti analoghi di ogni altro paese. I prodotti di origine o di provenienza guatemalteca importati sono, in Svizzera, al beneficio dei diritti e delle tasse più ridotti che la Svizzera applica o potrà applicare in futuro ai prodotti analoghi di ogni altro paese.

### Articolo 3

Le Alti Parti Contraenti s'impegnano a non applicare, sul mercato interno, ai prodotti importati dal territorio dell'altra Parte, diritti, tasse e contribuzioni interne diverse o più elevate rispetto a quelle che sono o saranno riscosse in futuro ai prodotti d'origine nazionale.

I prodotti originari del territorio dell'una delle Alte Parti Contraenti non sono soggetti, nel territorio dell'altra Parte, a un trattamento meno favorevole dei prodotti analoghi di un altro paese, per quanto concerne le disposizioni legali e regolamentari per l'acquisto, la vendita, il trasporto e l'uso di questi prodotti.

### Articolo 4

Per quanto concerne tutti i diritti e tutte le imposizioni, tutti i pagamenti e tutte le formalità applicabili al transito, le Alti Parti Contraenti accorderanno al traffico di transito un trattamento non meno favorevole di quello accordato al traffico di transito di prodotti provenienti da un terzo paese o destinati ad esso.

### Articolo 5

Il trattamento della nazione più favorita non si applicherà:

- (a) ai vantaggi speciali concessi dalle Alti Parti Contraenti per facilitare il traffico di confine;
- (b) ai vantaggi che sono stati o saranno concessi in futuro da una delle Alti Parti Contraenti ad altri Stati al momento dell'istituzione di un'unione doganale o di una zona di commercio franco;
- (c) ai vantaggi speciali che il Guatemala ha concesso o concederà in futuro ai paesi che formavano con esso la «Federacion de Centro America» (El Salvador, Honduras, Nicaragua e Costa Rica).

### Articolo 6

Non sono colpite dalle disposizioni del presente accordo le misure di controllo che sono legalmente applicabili sui territori delle Alti Parti Contraenti per ragioni sanitarie, di sicurezza e di polizia.

### Articolo 7

Il Governo di ciascuna delle Alti Parti Contraenti esaminerà con benevolenza tutte le domande che il Governo dell'altra Parte Contraente potrebbe sottometergli in merito all'applicazione delle clausole del presente accordo.

### Articolo 8

Il presente accordo sarà parimente applicabile al Principato del Liechtenstein fino a quando quest'ultimo sarà vincolato alla Svizzera da un trattato d'unione doganale.

### Articolo 9

Il presente accordo sarà ratificato conformemente alle leggi costituzionali delle Alti Parti Contraenti e lo scambio degli strumenti di ratificazione avrà luogo a Guatemala-City.

Riserva fatta delle ratificazioni rispettive e dello scambio degli strumenti corrispondenti, il presente accordo entrerà provvisoriamente in vigore 10 giorni dopo la firma e resterà in vigore un anno, alla fine del quale, se non è stato denunciato da una delle Alti Parti Contraenti, sarà considerato come prorogato automaticamente per una durata indefinita, fino a tanto che una delle Alti Parti Contraenti non avrà manifestato all'altra, con un preavviso di tre mesi, il suo desiderio di denunciarlo.

In fede di che, i Plenipotenziari sottoscritti firmano e sigillano il presente accordo, in due esemplari redatti in lingua spagnuolo e francese, l'uno e l'altro facenti parimente fede, a Guatemala-City, il 1° aprile 1955.

Per il Governo  
della Confederazione Svizzera:  
(firmato) Robert Fischer

Per il Governo  
della Repubblica di Guatemala:  
(firmato) Domingo Goicolea Villacorta.

80. 5. 4. 55.

## Wieviele Fabrikbetriebe

gibt es in der Schweiz? Die Nr. 3 der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» gibt Ihnen darüber eingehende Auskunft.

Einzelnummer Fr. 1.30, Postcheckrechnung III 520. Verlangen Sie ein Jahresabonnement zu Fr. 10.50 beim

Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern.

## Die Ergebnisse der Fabrikstatistik 1954

sind in der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» Nr. 3 vom März 1955 ausführlich dargestellt.

Einzelnummer Fr. 1.30, Postcheckrechnung III 520. Verlangen Sie ein Jahresabonnement zu Fr. 10.50 beim

Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## TODESANZEIGE

Tiefbewegt setzen wir Sie vom Hinschied unseres sehr verehrten

## Herrn Adolf Wellauer

Direktor der Bank in Gossau

in Kenntnis. Während 23 Jahren hat der Verstorbene seine ganze Arbeitskraft und Erfahrung in den Dienst unseres Instituts gestellt, an dessen Aufstieg ihm hervorragenden Anteil zukommt.

Sein Name wird mit unserm Institut unzertrennlich verbunden bleiben.

Gossau (St. Gallen), den 4. April 1955.

Verwaltungsrat der Bank in Gossau (SG).

Die Beerdigung findet Mittwoch, den 6. April 1955, vormittags 9 Uhr, in Gossau (SG) statt.

## TODESANZEIGE

Wir erfüllen die überaus schmerzliche Pflicht, Ihnen den erfolgten Hinschied unseres sehr verehrten

Herrn Direktor

## Adolf Wellauer

bekanntzugeben. Mit dem Dahingeschiedenen verlieren wir einen hervorragenden Chef, dem die Belange des Personals stets am Herzen lagen. Er war uns ein leuchtendes Beispiel treuester Pflichterfüllung. Wir werden dem Verstorbenen stets ein gutes Andenken bewahren.

Gossau (St. Gallen), den 4. April 1955.

Personal der Bank in Gossau (SG).

Die Beerdigung findet Mittwoch, den 6. April 1955, vormittags 9 Uhr, in Gossau (SG) statt.

**PATENTE**  
**MARKEN**

**Bovard - Co Patentanwälte**  
Bollwerk 15, Bern

**Darlehen**  
bis  
**5000 Fr.**

Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Prokredit  
Fribourg

**Lichtpausen, Photokopieren**

mit den neusten

**Hohler**

**Automaten  
Apparaten  
Papieren**

**Ernst Kohler AG. Liebfeld (BE)**

Fabrik für moderne Reproduktionsgeräte

Telephon (031) 5 04 73      **Waldeggstrasse 72**

**MUBA HALLE 11, Stand Nr. 4158**

**PATENTE**  
**KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.**  
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

**fz**  
**Bandeisen**

**FISCHER & CO.  
REINACH 6**

**Patente**  
In allen Ländern  
durch  
**Dipl.-Ing. J. Späty**  
Limmatquai 92  
Zürich, Tel. 32 9585

Außert preiswert und sofort lieferbar:

**Kassenschränke**

verschiedene Modelle, garantiert feuerfest und diebstahlsicher. Occasion. Unverbindliche Offerten.

Kassenbau «Bern» - Gümligen bei Bern. Tel. (031) 4 22 83, Gegr. 1881.

Ab Lager Zürich äußerst günstig abzugeben

**ca. 120 t USA-Anthrazit**

zirka 20/45 mm. unt. Heizwert zirka 7000 kcal, Asche zirka 10 Prozent. Teilsendungen möglich. In Zürich und Umgebung franko Hans.

**Kohlen Meyer-Güller AG, Hauptpostfach Zürich 1.**

Das SHAB. weist die größte Auflage der unpolitischen schweizerischen Handelszeitungen auf; nutzen Sie diese große Verbreitung — inserieren Sie!

**Drahtseilbahn Marzili-Stadt Bern**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Samstag, den 16. April 1955, 17 Uhr, im Restaurant «Schwellenmätteli», in Bern

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung pro 1954 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahl des Rechnungsrevisors.

Der gedruckte Geschäftsbericht, enthaltend die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie den Bericht der Kontrollstelle, steht vom 6. April 1955 weg an den Schaltern der Schweizerischen Volksbank, Bern, zur Verfügung der Aktionäre. Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 15. April 1955, mittags, bei der Schweizerischen Volksbank, Bern, bezogen werden.

Bern, den 5. April 1955.      Der Verwaltungsrat.

**Zürcher Ziegeleien, Zürich**

**Dividendenzahlung**

Die Generalversammlung vom 31. März 1955 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1954 gegen Coupon Nr. 42 eine Dividende von Fr. 50.— brutto pro Aktie, abzüglich 5% Coupousteuer und 25% Verrechnungssteuer

**netto Fr. 35.—**

auszuzahlen. Der Betrag kann ab 1. April 1955 bei nachstehenden Zahlungsstellen eingelöst werden:

Zürcher Ziegeleien, Talstrasse 83, Zürich 1.  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich.  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich.  
Schweizerischer Bankverein, Zürich.  
Zürcher Kantonalbank, Zürich.  
Schweizerische Volksbank, Zürich.

**Vom Fabrikgesetz erfasste Arbeiter und Angestellte,**

Jugendliche und Lehrlinge, nach Industriezweigen geordnet, 1937-1954. Diese mannigfaltigen Angaben sind in der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» Nr. 3 enthalten.

Einzelnummer Fr. 1.30, Postcheckrechnung III 520. Verlangen Sie ein Jahresabonnement zu Fr. 10.50 beim

Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern.

**Loterie de la Suisse romande**

134<sup>e</sup> tranche  
**Liste de tirage du 2 avril 1955**

12 000 lots de	6 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	9		
1 200 lots de	12 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	70		
1 200 lots de	15 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	74		
1 200 lots de	18 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	66		
1 200 lots de	21 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	028	197	207 299
			388	670	752 785
			812	970	
240 lots de	30 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	506	927	
120 lots de	75 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	0849	1418	3325
			3940	4231	5728
			7755	9189	9305
			9536		
			0000	9866	
24 lots de	150 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par			
10 lots de	450 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	347806	352220	354953 356789
			380458	390100	393318 399827
			411067	434593	
10 lots de	600 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	358465	366614	374096 379311
			385815	392497	416410 429829
			432035	446616	
10 lots de	750 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	330588	336891	353085 367311
			376877	406303	423319 437683
			447121	447615	
10 lots de	900 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	331452	354483	367991 394481
			408441	431352	432006 435293
			439831	442079	
10 lots de	1 200 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	333720	373777	380976 389702
			392079	399288	404835 412682
			418105	448681	
5 lots de	2 400 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	340792	351428	362307 407205
			415503		
1 lot de	50 000 fr.	est gagné par le billet portant le numéro	449880		
1 gros lot de	100 000 fr.	est gagné par le billet portant le numéro	493691		
2 lots de consolation de	1200 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	493690	493692	

Valeur totale des lots: 374 400 fr. — Prescription: 5 octobre 1955

Attestation authentique. Le soussigné certifie que les numéros ci-dessus correspondent bien à ceux extraits des sphères.

Cugy (Fribourg), le 2 avril 1955.

Cumul. Le cumul est admis sans restriction.

Palement des lots. Les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque Cantonale du Valais, à Sion, la Banque Cantonale Neuchâtoise, à Neuchâtel, la Société de Banque Suisse, à Genève, et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de 6 mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.

Prochaines prescriptions.

129<sup>e</sup> tranche, tirée le 2 octobre 1954, prescrite le 5 avril 1955

130<sup>e</sup> tranche, tirée le 6 novembre 1954, prescrite le 9 mai 1955

131<sup>e</sup> tranche, tirée le 11 décembre 1954, prescrite le 14 juin 1955

132<sup>e</sup> tranche, tirée le 29 janvier 1955, prescrite le 1<sup>er</sup> août 1955

133<sup>e</sup> tranche, tirée le 5 mars 1955, prescrite le 8 septembre 1955

Impôt. En vertu de l'arrêté du Conseil fédéral du 31 octobre 1944, art. 4, lettre e, l'impôt anticipé est fixé à 25% sur tous les billets entiers gagnant plus de 50 fr. et tiers de billets plus de 16 fr. 66. La somme totale gagnée par le billet ou le tiers, cumul compris, est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots frappés de l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

Le billet 6 fr.; le tiers de billet 2 fr.

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

**Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel**

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 1. April 1955 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1954 auf

**Fr. 42.— netto pro Aktie**

festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt von heute ab gegen Aushändigung des Aktiencoupons Nr. 52 an der **Gesellschaftskasse** (Steingraben 41) und bei folgenden Banken: Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, Basel, Winterthur und Genf; Lombard, Odier & Cie., Genf; Pietet & Cie., Genf; Roguin & Cie., Lausanne; Schweizerische Kreditanstalt; Schweizerischer Bankverein, Basel.

Basel, den 1. April 1955.      Die Direktion.

**Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Berendingen**

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

**49. ordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, den 22. April 1955, 16 Uhr, in das Sitzungszimmer der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz per 1954 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz, abgeschlossen per 31. Dezember 1954, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 12. April 1955 ab im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Schaffhausen zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 12. April bis 21. April 1955 gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der vertretenen Aktien auf dem Bureau der Gesellschaft in Schaffhausen bezogen werden. Am Versammlungstage selbst werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt.

Schaffhausen, den 5. April 1955.      Der Verwaltungsrat.



**STEUER  
REVUE**

Die umfassend orientierende  
Fachzeitschrift für den Steuer-  
zeiler.  
Jahresabonnement Fr. 24.— für  
12 Hefte (500 bis 600 Seiten).  
Probenummern gratis.

Cosmos-Verlag Bern

**Sind Sie müde?**

Fühlen Sie Ihre Kräfte plötzlich  
schwinden, oder sinkt Ihre körperliche  
Leistung? Sind Sie übermüdet?  
Das Eisen, Phosphor, Lecithin und  
Hefeextrakt, welche in **Phosfaferro**,  
von Dr. E. F. Guggisberg, enthalten  
sind, verhelfen Ihnen zu neuer Kraft,  
damit Sie Ihre täglichen Pflichten  
besser zu erfüllen vermögen. Die  
Originalschachtel Fr. 3.65, die Kur-  
schachtel Fr. 7.—, inkl. Wust, in  
allen Apotheken und Drogerien.  
Generaldepot für die Schweiz:  
Pharmacie de l'Etolle S. A.,  
rue Neuve 1, Lausanne  
Depot für Bern:  
Dr. Chr. Studer & Cie.,  
Internationale Apotheke  
Spitalgasse 32

**Compagnie des produits électrochimiques  
et électrométallurgiques S.A.**

Siège social à Bex (Vaud)  
(Capital versé: 500 000 fr.)

**CONVOCAION**

Messieurs les actionnaires de la société sont convoqués pour  
**l'assemblée générale ordinaire**  
le jeudi 26 mai 1955, à 11 heures 15, au siège de la société, à Bex.

**Ordre du jour:**

- 1° Procès-verbal.
- 2° Rapport de gestion.
- 3° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 4° Volation sur les conclusions de ces rapports. Décharge aux organes responsables.
- 5° Nomination de deux vérificateurs des comptes.
- 6° Divers.

Messieurs les actionnaires désirant participer à cette assemblée générale sont tenus de justifier de leur qualité avant la veille de la réunion, au siège de la société, ou le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des vérificateurs des comptes peuvent être consultés.

Bex, le 2 avril 1955.

Le conseil d'administration.

**METAMINE, Société Métallurgique, Porza**

Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

**29<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire**

qui aura lieu le jeudi 18 avril 1955, à 11 heures, à la Société de Banque Suisse, à Bâle, avec l'ordre du jour statutaire.

Le conseil d'administration.

Papierfabrik  
**VERSOIX**  
liefert  
**PAPIERE**



für  
Papiergrosshandel  
Papierwaren-, Beutel- und  
Papierseck-Fabriken  
Kartonfabriken  
Grenzgebiete Betriebe  
Andere Papier-  
verarbeitungsbetriebe  
Industriebetriebe

**Uhrenfabriken**

gewinnen neue Kunden durch Inserate in  
der Jüdischen MACCABI-Zeitung. Versand  
nach allen Ländern! Verlangen Sie Offerte  
oder Probezeitung. (3 MUBA-Sondernum-  
mern.) Adresse: MACCABI, Basel 9, Post-  
fach 51.

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG,  
Buchdruckerei zur Froeschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

**FJELL LINE**

*Die Pioniere der direkten Fahrt Europa-Grosse Seen*

**Erste Abfahrten ab Chicago/Grosse Seen/Kanada  
nach Antwerpen/Rotterdam  
— ohne Umlad —**

	AB CHICAGO:	AB MONTREAL:	ANKUNFT ANTWERPEN:	ANKUNFT ROTTERDAM:
m/v «VESLEFJELL» . . .	27. April	7. Mai	20. Mai	26. Mai
m/v «RUTENFJELL» . . .	4. Mai	14. Mai	27. Mai	3. Juni
m/v «GRINDEFJELL» . . .	14. Mai	24. Mai	6. Juni	12. Juni
m/v «MAKEFJELL» . . .	24. Mai	3. Juni	16. Juni	23. Juni
m/v «LUKSEFJELL» . . .	1. Juni	11. Juni	24. Juni	30. Juni

**Nächste ausgehende Abfahrten:**

	AB ANTWERPEN:	AB ROTTERDAM:
m/v «GRINDEFJELL» . . .	12. April	18. April
m/v «MAKEFJELL» . . .	16. April	22. April
m/v «LUKSEFJELL» . . .	23. April	30. April
m/v «FERDINANDSTOR»	3. Mai	10. Mai



Frachten, Raumbuchungen und Auskünfte durch die alleinigen Agenten für die Schweiz:

**KARL IM OBERSTEG & CO. AG.**

INTERNATIONALE TRANSPORTE

**Zürich**  
Uraniastrasse 26  
Tel. (051) 25 86 77

**BASEL**  
Aeschengraben 30  
Tel. (061) 22 88 66

**St. Gallen**  
Bahnhofgebäude SBB  
Tel. (071) 22 10 63